

102年12月第十六期

養 護

聲情並茂的開心果



積極參與各項活動的淵源阿公，唱卡拉OK是他最喜歡的娛樂，有著動人嘹亮的嗓音和唱起歌來精神奕奕的模樣，讓我們感受到阿公活力十足，其知足常樂和開朗的笑聲，深深烙印在大家心底。

半

年

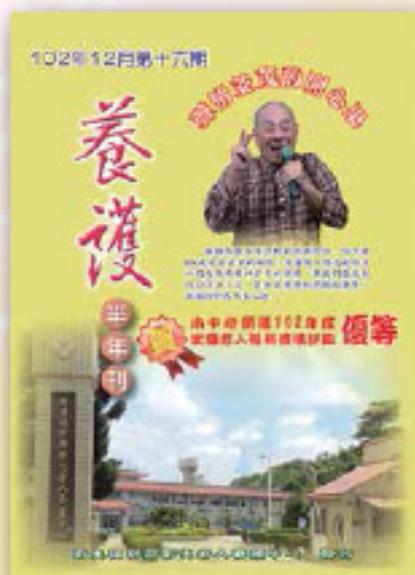
刊

賀

本中心榮獲102年度
全國老人福利機構評鑑 **優等**

衛生福利部彰化老人養護中心

衛生福利部彰化老人養護中心 發行



護理師 / 李麗完

淵源阿公進住中心已近 9 年，雖行動不便需靠輪椅活動，但他總不輕易麻煩和依賴別人，臉龐上時時洋溢燦爛笑容，樂觀開朗且不拘小節，在他身上看不到沉重、無奈、孤單與寂寥。阿公存有一顆「善念真誠」的心，會開心同區住民，若有老朋友需要協助時，會熱心的請工作人員幫忙，發揮助人的精神。

淵源阿公平時不愛說話，但會親切的與人微笑打招呼，有時甚至會扮鬼臉逗人開心，看見別人笑也會跟著開懷大笑。阿公熱衷參加中心辦理的各式活動，如舞龍舞獅、歡樂律動等，他很喜歡泡茶和唱歌，無論台語、國語、日語，拿起麥克風就能炒熱氣氛，連在沐浴時也會邊洗澡邊唱歌，讓一旁的工作人員歡樂又愉悅，他怡然自得的心懷和雙眼微眯的模樣，果真是名符其實的開心果。

樂觀的人是快樂傳遞者，讓周遭的人感染他的喜悅，展現如陽光般的燦爛笑容，每首歌和旋律由阿公唱出來，就像生命之歌一樣精彩，這就是淵源阿公知足常樂的豁達人生。



01 專題探討

日本長照機構的學習之旅.....01

04 特別報導

開啟衛生福利新紀元-衛生福利部成立簡介
.....04

07 照護專欄

飲食與健康.....07

開心彩繪：快樂塗鴉.....10

13 社工專欄

心之所在.....13

手牽手走入社區，資源與您共享.....17

遺囑與繼承你知道多少.....18

用心·創新 深得您心.....19

22 休閒采風

波士頓遊記.....22

平溪鐵道老街巡禮.....24

洄瀾漫遊花運行.....26

28 心靈饗宴

博君一笑.....28

大樹教會我的事.....29

30 養護漫畫

腦筋急轉彎.....30

32 畫說照護

畫說照護心得.....32

34 摯愛無盡

102年度模範家屬表揚.....34

36 活動花絮

知性文化樂遊遊.....36

公共藝術設置始末.....38

祝您幸福 重陽送暖.....40

41 大事紀

44 活動照片

48 人與事

50 徵信錄



終身學習、謙卑不息—— 日本長照機構的學習之旅

專
題
探
討

終身學習、謙卑不息——日本長照機構的學習之旅

中臺科技大學護理系副教授 / 劉紋妙

2013 夏季，我有幸參與日本岡山柵原醫院的學習，感恩曾根憲昭院長無私的協助，讓我看到日式文化的照顧理念及處置方法，以及偏鄉的老人照顧。其間，或許有些做法不同於我們慣常的方式，確也刺激我反思護理的價值；而或許，有些方式是我們以前常做的，但是，現在因為諸多理由而忘記做了…。因此，我想從護理專業的中心概念：人 (person)、環境 (environment)、健康 (health) 及護理 (nursing) 分享此次的所見所聞。因為這一個月的練功，讓我找回曾經失落的記憶，並且學到不同的照顧思維；我想，人老了、病了，還是能有尊嚴的！

成自主性的復健項目，而且彼此間也會互相幫忙或話家常（圖一），工作人員適時穿梭其中，協助長輩們完成任務。而功能欠佳的長輩們，也很配合復健師的訓練，努力的想改善自己的狀況（圖二）。長照工作人員的話語很重要！因為一句鼓勵的話，就可讓人如沐春風，或激勵士氣，縱使是失智老人，相信他們的心中也會有一股暖暖的感受。



圖一



圖二

一、人 (person)

日本的老人很多！我想這是無庸置疑的現象，但在機構中，感覺 70 歲的長輩很年輕，因為…隨便一問都是八、九十歲的年紀，真是人生七十才開始的寫照。但是這些偏鄉的老人為什麼可以活的好，活的有尊嚴？除了政府長照保險的支持外，老人們的心態及想法也很重要，誠如一位 90 歲的阿嬤說「活到這麼大的年紀真是不好意思呀！但是我不知道什麼時候會離開這個世界，所以還是要努力的過日子！」身體功能較佳的長輩們很認真的做復健，非常自律的完

二、環境 (environment)

柵原長期照顧中心是一個多層級的綜合機構，它提供日間照顧、短期入住、



養護療養及慢性病院。前三者位於同一平面，而慢性病院則獨立於鄰側的大樓。空間寬廣明亮是它給訪客的第一印象，再來的乾淨、整潔、溫暖及無異味，更是加分項目。我欣賞房間的格局及擺設，有別於我們的床簾，它們用木製櫥櫃隔開，讓整個病房看來清爽、溫暖。還有跌倒警示墊（圖三），另外，跟車的經驗也非常有趣，接送車會依長輩功能及路線而提供不同大小的接送車（圖四）。司機先生都會在長輩下車時說句「今天辛苦了！」隨車的照服員則會帶長輩回家。送一對失能阿公、失明阿嬤回家時，才發現他們家中陳設經過改造，目的是促進生活方便、獨立，雖然同住的女兒傍晚會回家，還是很難想像這樣一對夫婦能在家中居住，頓時升起佩服之感！不禁遙想我們偏鄉的失能、失明或失智長輩過得如何？



圖三



圖四

三、健康 (health)

1. 飲食：

保溫、個人化餐點（圖五），就算是糊狀的食物，營養師也會細心的在上面用另一種顏色拉花，真讓人食指大動！另外，吃飯前的吞嚥活動及餵食技巧更是重點項目，因為前者可刺激唾液分泌及促進食慾，而後者可避免噎咳而引發意外。餵食時要說明食物內容，詢問食物味道並確認有無吞下去。



圖五

2. 沐浴：

兩天一次的洗澡與我們無異，但是他們讓長輩參與整個過程，功能較佳者可以拿小毛巾洗洗臉、洗洗頭，而讓我震驚的是“泡澡”，可能是泡湯文化的關係，長輩洗完後會走到旁邊的湯池坐10-15分鐘，這可讓在旁的我很揪心，因為怕…跌倒呀！但是工作人員都老神在在，經詢問至今還未有跌倒紀錄，應該是照護人員的訓練有佳，透過學習和不斷的練習，才能有這等功力在照顧長輩。洗完長輩後，全部器具要消



圖六

毒、地上（含水溝蓋）要刷洗，據說這樣較不會跌倒。輪椅使用者也有坐式泡湯機（圖六），或全躺式洗澡機，它們不是軍備競賽，而是真的每天用在老人身上。就像在家裡的習慣，能舒服的洗個澡、泡個湯是多大的享受呀！

3. 身體活動：

晨操活動是重頭戲，從房間到大廳是不短的距離，但是，工作人員輕聲細語的鼓勵偏癱老人，一手一腳的坐在輪椅上自行往前走，因為「use it or lose it！」

四、護理 (nursing)

誠如曾根院長說的，要跟長輩溝通就是要「under-stand」對方，要蹲下來讓我們的雙眼有彼此的存在，所以常看到工作人員蹲下或跪下來幫長輩服務，而且接近長輩時要出聲（圖七）。照護巧思：有別於我們的濕紙巾，更換尿布時除了溫水沖洗外，還會用溫熱的毛巾擦拭，我相信那會是截然不同的感受。布尿布的使用，不僅較舒適且環保。要提升照護品質，在職教育是必需品，我欣賞運用圖片討論預防意外事件，藉由小組腦力激盪出適宜的處理方式，提升工

作技能（圖八）。我觀察到日本的工作同仁（護理師、營養師、復健師、照服員）常會主動接近住民、關心其日常生活，並且願意「聽話」一耐心的聽老人家說的話。我常想，護理的價值是什麼？在哪裡？近年來，如何提供老年個案舒適、安全及有效的照護措施，就是我的護理核心。

猶記曾根院長第一天給我們的三句箴言：你觀察到什麼？他為什麼要這樣做？你有更好的方法嗎？的確透過學習不同文化的照護模式，能讓我們反思自身的優缺點，進而改善自己的工作效能。但前提是，我們要能以謙卑的心，打開我們美的眼睛，看到別人的亮點。一個月的學習很快就過去，我還是有許多疑問來不及詢問；但是，我想要找到答案。所以明年會再去柵原，因為，人呀！終究是要終身學習，更何況我們是「專業人」。

* 劉老師為本中心護理團督指導老師



圖七



圖八





開啟衛生福利新紀元—— 衛生福利部成立簡介

科員 / 邱傳勝

壹、衛生福利部成立緣由

衛生署於民國 60 年成立，經歷了 42 年，為因應人口結構的改變與新型態社會的挑戰，強化健康與福利照顧，以及全方位照顧國人生、心理及社會各層面，並符合 WHO 全方位覆蓋 (Universal Coverage) 的世界潮流，進行了衛生署成立以來最大幅的變革，那就是於 102 年 7 月 23 日正式成立的衛生福利部。衛生福利部是由原衛生署署內單位 (含任務編組) 與 5 個所屬機關，加上內政部社會司、兒童局、家庭暴力及性侵害防治委員會、國民年金監理會，以及教育部國立中國醫藥研究所等單位，經過重新規劃為 8 司 6 處與 6 個所屬三級機關 (構)，另加上 26 家原衛生署醫院及 13 家原隸屬內政部的社會福利機構整併而成。

貳、衛生福利部揭牌暨布達典禮

衛生福利部揭牌暨首任部長布達典禮於 7 月 23 日上午 11 時舉行，邀請馬總統、行政院江院長親臨現場，並與立法委員、相關機關及團體代表共同揭牌，由張善政政務委員頒授印信給邱文達部

長，宣示衛生福利部正式成立。隨後為所屬機關首長布達暨宣誓典禮，共有 41 位首長在部長布達監誓下完成，中心主任也是其中之一，秘書及科室主管也獲邀觀禮。當日下午中心主任等隨即趕回中心，和秘書、各科室主管、同仁與住民代表共同舉行了本中心的揭牌典禮，見證中心正式更名為“衛生福利部彰化老人養護中心”歷史性的一刻。



衛生福利部成立正式揭牌



衛生福利部各機關首長宣誓儀式

叁、衛生福利部 部徽設計概念

衛字的「韋」是以一根蛇纏繞的權杖，此蛇杖源於希臘神話，相傳醫神雅斯拉比斯（Aesculapius），傳承父親有醫治疾病的能力，其權杖上頭則纏繞著脫了皮的蛇，意味青春再生、妙手回春，即權杖代表醫神的力量，為全球衛生機關之間最顯著的辨識符號，蛇杖兩旁，有左右對稱的線條包圍，即是中文的「衛」字。

下方之英文W (Welfare) 字樣為社會福利意象，並以敞開雙臂、彼此交會的人型，呈現西漢劉向著《新序》中，三人成眾、眾志成城概念，也代表衛生福利的涵蓋範圍為全體國人，不分年齡、性別，彼此合作、共同追求和諧與大同的理念。

衛字之色彩運用，以專業、理性冷靜的藍冷色系，呈現衛生醫療的專業技術，並以專業判斷為核心理念；W字樣及部徽外圈，以熱忱、活力的橘暖色系表現，並代表社會福利的光芒涵蓋全國，不分你我。



衛生福利部 LOGO

肆、衛生福利部組織變革及業務整合

衛生福利部的成立有二個特色，一是社政及衛政單位的整合，二是保護性業務的集中。茲將組織及業務介紹於下。

一、組織變革

- (一) 成立全新的社會及家庭署，整合婦女、兒少、老人、身障者之各人口群所需之福利服務政策規劃與執行。
- (二) 結合家庭與社區資源，讓弱勢者得以留在社區中生活並獲得適切之照顧服務。
- (三) 設置社會保險司，統整規劃國民年金制度、全民健康保險及規劃中之長期照護保險，完備我國重要社會保險制度，以提升國人生活保障。
- (四) 原隸屬教育部之中醫藥研究所，改隸衛福部，與中醫藥司共同合作，使中醫藥整體政策規劃更趨現代化與符合實證基礎。

二、業務整合

- (一) 健康保險與國民年金永續發展，啟動長照保險規劃。
- (二) 連結衛生醫療及長照福利服務體系，建構全方位照顧網絡。
- (三) 運用資通訊科技，建構健康及福利雲。
- (四) 結合民間資源，提升偏鄉及弱勢族群醫療與福利照顧。
- (五) 連結中央及地方之衛政與社政資源，建構社會安全網。



伍、部長的話

衛生福利部邱部長在典禮中公開宣示了未來將落實衛生醫藥十二大施政方向及社會福利十大施政方向，包括：

- 一、精進醫療照護體系、強化偏鄉醫療照護、建構長照服務體系、強化防疫應變能力、確保食品藥物安全。
- 二、完備中藥用藥安全、精進心理健康服務、發展生技醫療產業、拓展國際醫衛合作、結合資通訊科技、建構以家庭為核心之社會安全網、落實社會救助。
- 三、擴大照顧弱勢民眾、強化社會工作專業制度、完善保護服務體系、建構兒少照顧網絡、落實婦女權益保護、加強身心障礙鑑定與需求評估新制，強化福利服務措施。

陸、衛生福利部願景及使命

衛生福利部成立後最迫切的作為就是整合資源及建構完善的衛生及福利服務體系，不僅要打破「因病而貧」、「因



本中心揭牌儀式

貧而病」的循環，更要彌補家庭照顧功能之不足，使廣大老年人口的健康服務與生活照顧需求能獲得滿足，讓青壯人口能安心投入職場發揮生產力，而國家未來的主人翁能在安全的環境中健康的成長，創造全體國人的最大幸福。

參考資料

衛生福利部 7 月新聞

網址：<http://www.mohw.gov.tw/CHT/Ministry/Index.aspx>



中心長者與工作同仁、志工合影留念

飲食與健康

營養師 / 尤麗雯

衛生福利部公布 101 年度國人十大死因，其中急性腫瘤仍居首位，顯示生活中舉凡食物、空氣、環境都直接、間接的影響健康，其中：心臟疾病、腦血管疾病、糖尿病、高血壓、慢性肝病及肝硬化、腎臟疾病等 6 大死因，與長期的飲食習慣脫離不了關係。近年來食療養生的理論從不同的層面各有不同的觀點，總是難以彙整成一套民眾可以遵循的方式，因此認識均衡的飲食型態有助於健康生活的建立。

均衡的飲食型態

均衡飲食型態涵蓋 6 大類食物，分別為：全穀根莖類、低脂奶類、豆魚肉蛋類、油脂與堅果種子類、蔬菜類、水果類。此外，適當水份的攝取亦為健康生活的重要元素。

全穀根莖類：

主食的角色，人體熱量的主要來源，如果將「五穀」改為「全穀」，除了獲取熱量更保留了豐富的營養，全穀類含維生素 E、木酚素、多醣體、植物固醇、膳食纖維等，可以降低低密度膽固醇、改善血糖的平穩、脂肪的代謝並增加飽足感，相對降低熱量的攝取，每日攝取 1-3 份的全穀類能降低冠狀動脈粥狀硬化及中風的風險。

低脂奶類：

鈣質及蛋白質豐富的食物，每份鮮奶 (240c.c) 含鈣質量約 260 毫克，每日 1-1.5 杯低脂奶並選擇高鈣的食物，就可達國人每日鈣質建議量 (800-1000 毫克 / 日)。對於有乳糖不耐症的人可以改吃優格，此類食品中乳酸菌已將乳糖分解，但切記：避免喝調味的優格，以免吃了過多的糖類，反而增加不該有的熱量。此外如：小魚乾、堅果類、豆腐、深綠色蔬菜等，皆為鈣質量豐富的食物。別忘了！多曬太陽，能使皮膚合成活化型維生素 D (又稱：陽光維生素) 幫助鈣質吸收，強化骨密度，降低骨折風險。

豆魚肉蛋類：

優良蛋白質來源，豆製品 (植物性蛋白質) 含膳食纖維且低油、無膽固醇，



同時含大豆異黃酮（植化素之一）可降低致癌風險，讓民眾一向以動物性蛋白為優的觀念逐漸改變，建議每日豆製品約 1-2 份以上為宜。

油脂與堅果種子類：

包含動物性油脂（豬油、家禽、家畜肉的皮、水產等）及植物性油脂（各種植物油），提供身體需要的脂質，如：膽固醇、中性脂肪、磷脂質和游離脂肪酸等；脂質無法溶於水，必須與蛋白質結合成脂蛋白的型態在體內運送；所謂高密度脂蛋白（HDL）：含較高磷脂質，可將血管壁上陳積的脂質攜帶回肝臟代謝，又稱好的膽固醇是血管的清道夫，低密度脂蛋白（LDL）是膽固醇比例較高的脂質，長期附著於血管壁是血管狹窄甚至阻塞的導因，又稱壞的膽固醇。飲食中避免飽和脂肪高的食物：豬油、動物皮、奶精及含反式脂肪的加工品（糕餅、酥油、乳瑪琳、油炸食物、漢堡），每星期至少吃 2 至 3 次含 Omega-3 不飽和脂肪酸高的魚類，如：鮭魚、鯖魚、秋刀魚等，每日 1 湯匙富含維生素 E 的堅果種子類（瓜子、腰果、芝麻、開心果、杏仁）加上規律的運動，就可以降低心血管疾病的罹患率。

蔬菜及水果類：

維生素與礦物質的主要來源，用來調整生理機能；基本上每日至少需要 3-5 份蔬菜（飯碗 5-8 分/份）、2-4 份水果（1 個拳頭大/份），蔬果類含各種豐富的植物化學物質（簡稱：植化素）是人體無

法製造的抗氧化營養素，可以預防細胞過度氧化所導致的各種慢性病和癌症。董氏基金會針對國人癌症的比率高居不下，對國人蔬果攝取有更明確的建議量：男性 9 份、女性 7 份、兒童 5 份，但是肥胖或血脂肪偏高的人不建議水果比例過高，以每日 2-3 份為原則。

水：

佔人體成份 70-75%，主要調整體內的酸鹼平衡，各種營養素及代謝廢物的運送、調節體溫等，每公斤體重平均約需水分 30-35c.c，例如：體重 60 公斤，每日需攝取水分 1800-2100c.c，一般而言每日攝取 2000-3000c.c 較為理想。



植化素家族表
(營養師公會全國聯合會整理)

高齡長者的飲食

將營養的觀念落實於日常生活中，適度調整飲食內容和適當的運動，就可以輕鬆的為健康加分！您可能會想到老人家也可行嗎？全穀類這麼硬、水果渣這麼粗、蔬菜吃這麼多、多喝開水等對長者可能是一件困擾的事呢！

對於老人家食物的選擇和膳食的製備的確是需要一些考量，全穀類的好處無庸置疑，卻很難讓喜歡白米香或牙口不佳的長者接受，可嚐試在白米內加入適量十穀米，同時兼顧米香與健康，也可換成地瓜丁、蕎麥、黃豆都是增加膳食纖維的好方式。「牛奶」接受度因人而異，有長者不喜歡奶味，有些則因為乳糖不耐造成拉肚子而拒絕喝牛奶，可換成豆製品（豆漿、豆腐或豆花等）補充鈣質也較貼近中國人的飲食習性，至於吃豆製品易脹氣的長者，優格是不錯的替代品；另外，曬曬太陽是一定要的哦！

長期吃純素的長者容易缺乏維生素B12（存在動物性食物），較容易發生貧血的情形，如果改為蛋、奶素會更理想。對長者而言，3份蔬菜、2份水果是基本

量，依照長者牙口或消化情形將蔬菜剁細、煮爛或攪泥，也可每日來一杯加有堅果不去渣的蔬果汁（蔬菜、堅果先煮過放涼備用），加數滴橄欖油，就是一杯風味不錯的鮮果汁，可增加膳食纖維減少便秘的不適，蔬果的維生素C會隨時間被氧化掉，建議儘快喝完。

若家中有食慾差的長者，通常可能伴隨營養不足、體重下降、白蛋白偏低等狀況，除了探究原因，在膳食製備上不要堅持供三餐，轉個彎採易吞嚥的營養粥，添加適量均衡營養配方提高營養密度，增加2-3次的餐間點心，如：蒸蛋、輕乳酪蛋糕、優格、蛋豆腐、營養配方奶等優質小點心，持續一段時間營養狀態改善了，食慾自然就好轉，給予均衡飲食方式，就可以再度擁有健康樂活的老年生活！



每日飲食指南 (衛生福利部 2011 年 7 月 6 日公布)



簡單做藝術家－ 長者彩繪活動

物理治療師 / 巫素芝

照
護
專
欄

開心彩繪：快樂塗鴉

復健室有一群阿公阿嬤在畫圖創作，那是由物理治療員帶領，透過彩繪塗鴉的過程，活化腦細胞，加強長者的感官刺激、認知功能及手部精細動作，強化專注力、手眼協調能力，增加上肢肌力及關節活動度，進而可促進日常生活自我照顧能力及提升生活品質。

長者的畫圖過程，是從簡單的著色入門，再學習素描、蠟筆畫、加上仿油畫到數字彩繪，長者對每一種素材都興致盎然，表現出色。想當初阿公阿嬤他們對畫圖這件事，一開始都很抗拒，常說：「我不會、我不會」、「我一輩子沒有拿過筆」、「這支筆比鋤頭還要重，怎麼拿？」錦鸞阿嬤說：「我是左撇子，不認識字，不會畫圖啦！」但現在他們可是多產畫家，畫風熱情奔放、用色鮮明，還學習自己寫名字落款。

等長者熟悉繪畫的技巧後，漸漸加強操作困難度，提升手部精細動作，我們再加入仿油畫創作，阿公阿嬤他們很

喜歡仿油畫，特色是等上好色的畫乾了之後，再將白膠加入廣告原料或水彩，繼續塗在圖畫上，層層堆疊就像油畫一樣立體又漂亮，操作容易且無油彩的刺鼻味，所以阿公阿嬤們在畫圖時都樂在其中，細細玩味出許多心得及作品。就像阿英嬤畫好紅綠相間的底稿，塗上彩色白膠，再用一根竹筷子對著彩色白膠畫圈圈，頓時滿園玫瑰綻放盛開，充滿生命力，非常好看。

藉由物理治療員的鼓勵與肯定，適時給予指導及幫忙配色，啟發了長者塗鴉的興趣，每張畫都有著長者的的心情故事，內容多半與他們年輕時的生活經驗或記憶有關。例如：陳綿阿嬤參加中心



元宵節猜燈謎活動時，想起小時候穿和服提燈籠的歡樂時光，很高興的畫下這段美好的回憶；另一位來草阿公以前是蕉農，最愛畫香蕉園，綠葉配黃蕉、色彩對比、鮮明亮麗，但自認是種香蕉達人，執著於樹上的香蕉都是綠色的，硬是把熟透的黃色香蕉重新塗成綠色才甘願。

去年 5 月 27 日中心為長者舉辦「樂活銀髮 - 長者畫作與祝福娃娃聯展」，有 23 位長者參與作畫，共有 60 幅作品於中心藝文走廊展出，同年也應邀「大台中祈安賜福法會」外展，藉此提升住民的自我價值認同，並作為日後藝術創作的強化動機。另外也鼓勵長者公開發表作品與別人分享，報名參加弘道老人福利基金會舉辦的銀髮組繪畫比賽來增加社會參與及自我實現的機會，2012 年初體驗，10 位長者有 3 人榮獲佳作，接著 2013 年再接再厲，10 位參加長者皆榮獲殊榮，分別得到金獎、銅獎、佳作、入圍等獎項。

今年新加入的藝術創作是數字彩



陳冰阿嬤 102 年以「我是傳統的總舖師」參加弘道老人福利基金會舉辦的繪畫比賽榮獲金獎。



繪，我們結合社區資源，邀請業者來中心指導長者數字彩繪方法，讓長輩認識及瞭解數字彩繪的操作方法有多麼簡單，即使不懂色彩學或藝術的人也很容易上手，只要跟著圖畫上的數字，塗上相應標有號碼的壓克力顏料，就可以彩繪出美麗的作品。

「輕鬆完成畫作，簡單做藝術家」，數字彩繪不僅使長者享受到繪畫 DIY 的樂趣，有些長輩更是將它作為送給親朋好友的禮物。今年重陽節敬老活動，長者的數字彩繪作品受邀在「社區照顧關懷據點成果展」中展出，有多家媒體專訪葉王蔭阿嬤並熱烈報導，讚美阿嬤的畫作圖案美麗、簡潔明亮，展現健康樂活的心境，每一幅畫都是精彩的生命故事。

保健科復健業務自導入藝術創作多



照
護
專
欄

開心彩繪：快樂塗鴉



數字彩繪操作方法簡單，很容易上手，畫布上已經編碼好了，只要對著數字填上顏色即可。

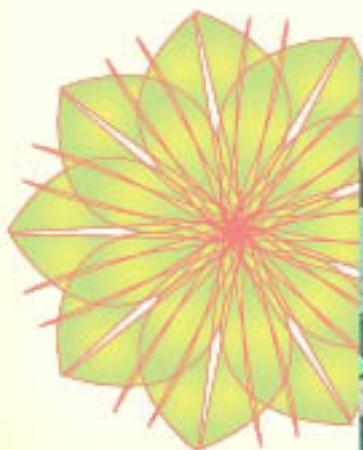
元活動以來，在強化長者感官刺激、認知功能訓練及發展長者潛能與興趣方面頗具成效，目前畫作已成為佈置中心院區不可或缺的裝飾。中心團隊用心照護、用愛關懷，秉持「活躍老化、樂活銀髮」的理念，幫助長者從彩繪過程得到成就感及達到自我實現的心理層次，期盼社會大眾看到長者發揮潛能的同時，藉由彩繪作品顯現出來的快樂心情，能拋磚引玉吸引更多長者參加各項活動，開創住民新的生活模式，實踐「復健即生活；生活即復健」的目標。



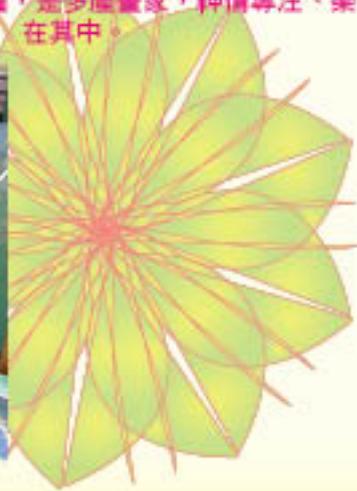
今年重陽節團遊會葉王陳阿嬤接受媒體專訪



錦黛阿嬤超愛畫圖，是多產畫家，神情專注、樂在其中。



長者專注作畫的神情





心之所在

文 / 頑童

「理想的機構應該營造成為家的感覺」，但機構畢竟不是家，機構也很難取代家的地位；然而機構要怎樣才能「像」個家？這是機構營造過程中要不斷省思的問題。除了營造心理層面的主觀感受外，環境空間的營造，是直接介入的途徑之一。

關於空間營造方面，在老人福利機構評鑑—「權益保障」指標中，列有一、居家情境佈置情形；二、平等使用生活空間與設備情形。前項指標基準列舉了：

1. 個人空間隱私之維護（床與床之間應有隔簾或屏風）。
2. 床位旁有可擺放私人物品的櫥櫃或床頭櫃。
3. 服務對象可攜帶個人物品。
4. 服務對象可佈置自己的空間環境。

後項指標基準則指：服務對象與工作人員共同使用生活空間與設備，並無區分。其意義為尊重屬於住民個人個別化的空間，及平等使用空間的權益。

報載有一位熱愛且長期居住台灣的外國人，問他會不會想念遠在歐洲的家，他則回答母親曾對他說的：「心所在的地方就是家」。因為這句話的啟發，聯想到心理學上的「歸屬感」、「認同感」，落實到實際生活就是「參與感」。這也足以串起近年來中心的幾項活動或設施，從個人空間擴及到機構的公共空間，其蘊含的精神與意義，就是透過住民參與，而產生歸屬及認同，認為「我是這裏的一份子」，「這裏就是我的家」。以下就將這些住民參與空間營造的片段，分別介紹：

一、投珠仔— 戶外廣場落成紀念

參與見證，希望祝福，創造回憶。磚雕上是這麼刻著「戶外庭園暨人行步道整修完工紀念 一粒珠仔 一個心願 無限的希望與祝福 2011年7月我們在彰老」。長者、志工、同仁及實



習生的珠子（有玻璃彈珠、塑膠珠、仿珍珠）雖然不同，但都見證了完工紀念的此時此刻。將事先寫好名字的珠仔交給長者，由長者端詳的同時賦予祝福，在志工及實習同學的推送下，長者將自己的希望或祝福、見證及參與之珠，投入庭園入口處預留的圓型坑洞，蓋上強化玻璃而成為景觀的一部分，下次遊園時，來看珠子，串起種種的回憶。



二、藝文走廊— 長者畫作展

本中心「藝文走廊」設置多年，原是懸掛彰化市中山國小所提供的學生畫作；101年5月，適逢內政部李部長鴻源蒞臨，特別懇請部長為中心「樂活銀髮—長者畫作與祝福娃娃聯展」揭幕（相關報導請見「養護半年刊」第十三期）；當時60多幅畫作，仍持續掛在中心B棟2樓走道展示，這是中心首度且大型懸掛住民的畫作，每一幅都有精彩的故事，與長者的生活經驗相連結，常常得到來賓及觀賞者的讚嘆與肯定！初次嘗試用長者的作品來營造空間，就獲得很好的回響。

三、彩繪牆壁— 如魚得水 悠游自在

99年因為D區逃生坡道平台的設置，把原有護理長辦公室拆除，以爭取較多的避難空間，而這逃生門旁壁面的美化，曾掛過幾幅米勒的印刷名畫；今年端午過後，各護理區配合節氣，拆下春節的裝飾，著手重新裝扮及佈置，30長輩們主動提議想要幫忙，竟是彩繪牆壁。透過物理治療師協助構圖，在護理同仁、照服員帶領及協助下，錦鵲、錦鸞、不碟、麗雪、探蓮、銀杏及施精等長者坐著輪椅完成了畫作，將魚、海豚、烏龜、海星、蚌殼.... 搬到牆面上，為了讓這面牆的畫作更加凸顯，特別邀請彰化在地的書法名家，多所社區大學的書法老師，黃淵淥老師為我們揮毫題字，記錄了長者們的集體創作。



四、榮譽牆— 參賽得獎作品展

繼去(101)年藝文走廊展出長者畫作後，開啟長者們繪畫的興趣；保健科再接再厲，協助長者報名參加今年弘道老人福利基金會舉辦的第七屆繪畫比賽，主題是「您話我畫：傳承爺奶的技藝(記憶)」，中心長者畫作計有：總舖師、畫糖人、釀醬油、包粽子、製作菜頭粿、紅龜粿、曬米粉、麵線、大鼓、甜柿大豐收等。令人興奮的是 10 位長者榮獲銀髮組；3 位入圍、5 位佳作，各有 1 位金獎及銅獎，成績斐然。護理科將 2D 避難平台的牆面，供長者們展示作品，保健科為每幅畫標記作者及說明，對長者們不僅是種肯定與鼓勵，更能增加她們的自信與榮耀；這面牆既是榮譽牆，也是傳統技藝傳承、說故事的好所在。



五、公共藝術— 陶板製作

詳細的背景請參閱本期「人生的風景—公共藝術設置始末」一文；值得一提的是，當該藝術作品完成後，遇到碧川阿公的家屬，特別提醒他們務必到戶外去欣賞阿公畫的陶板，家屬聽到十分

驚訝，女兒說：「我真不敢相信，爸爸會畫畫。」確實很多長者剛開始也都沒有信心，在工作人員持續耐心陪伴引導下，漸漸展現他們的能力。而這 30 片陶板畫作組成的「大理石陶板椅」，也保留了長者、家屬及工作同仁們共同參與的記憶。





六、樸實藝術—邱世基作品展

本期的「畫說照護心得」一文，是中心資深照服員邱世基將個人畫展的作品提供給中心的故事。難能可貴的，這些畫作的故事，都是世基對中心長者、工作同仁、在照顧服務中，細心體會與觀察的寶貴心得，且已懸掛在 2C 護理區的客廳及走道，值得大家仔細欣賞、慢慢體會。



上揭各項藝術創作的成果，從戶外、大廳（藝文走廊）到養護區，從點連成了線，除了提升機構的藝文氣息外，更代表著不同身分、職務或角色者，共同參與中心空間營造的過程，為這兒用心付出、留下了這些美好的回憶，並願意與大家分享，相對提升每個人對中心的歸屬感、認同感。這裏既是我們每個人「心所在的地方」，自然就營造出有「家」的感覺。





手牽手走入社區， 資源與您共享

社工員 / 王郁茹

為落實政府推動社區福利化政策，讓資源有尊嚴且平等地分配至社區民眾，本中心於民國 99 年結合既有照顧服務專業資源、志願服務隊人力與居家服務等成立社區照顧關懷據點，針對本中心養護長者及鄰近桃源里、竹巷與南塔里等七個鄰里之社區獨居長者，提供關懷訪視、電話問安與諮詢轉介及健康促進活動等服務，截至本 (102) 年度 10 月止，接受服務人次計約 3 萬 3,065 人次。

此外為讓住民、住民家屬與社區民眾瞭解本中心據點服務內涵，本中心除廣推據點各式服務或辦理相關研習訓練外，今年特規劃於重陽節的園遊會中辦理社區照顧關懷據點成果展覽，其內容說明如下：

第一個部分為「休閒泡茶區」，為鼓勵接受本中心關懷訪視與電話問安服務之社區獨居長者走出戶外，拓展人際互動，居家服務組志工除事先邀請受服務長者與家屬蒞臨活動，當天居家小組長更負責接待，和參加園遊會之長者及家屬泡茶、聊天，是志工、長者及家屬或長者間閒話家常與休憩的好所在。

第二個部分為「書面 / 影音資料展示區」，藉由服務成果與健康促進活動看板展示、各式活動及研習計畫與紀錄(含照片)書面資料之呈現，同時播放自製的據點服務影音等，讓民眾瞭解本中心據點服務內容。

第三個部分為「數字彩繪 / 葉拓書籤 / 祝福娃娃 / 展示區」，為增進入住機構長者日常生活功能，落實樂活銀髮目標，本中心物理治療員以藝術創作模式導入復健治療，鼓勵長者作畫、製作葉拓書籤；「祝福娃娃」是由高齡 92 歲的阿薩阿嬤一針一線親手縫製，經由啟發長者才能與興趣，鼓勵長者從事藝術創作，一方面除讓長者從中達到復健成效，另一方面完成之葉拓書籤與祝福娃娃也成為外賓參訪中心時的最佳宣導品。

活動當天阿薩阿嬤也特別於展覽攤位坐鎮，一邊進行藝術創作如數字彩繪及縫製祝福娃娃，一邊也代表中心長者發送葉拓書籤予民眾，民眾對獲得的書籤愛不釋手，也紛紛詢問能否索取阿嬤縫製的祝福娃娃，這天阿嬤也接受了蘋果日報等多家媒體的採訪，當電子新聞一刊登於社交網站，也立即獲得網友們熱烈回響。

本中心社區照顧關懷據點係屬功能性據點，相較於一般據點，擁有專業的照護資源與志願服務人力，目前除辦理大型活動時會邀請社區民眾參加外，也定期至社區辦理研習訓練或邀請彰化縣內社區照顧關懷據點相關工作人員至中心參加研習，未來期待有更多的機會，參與社區的互動及交流，落實本中心資源共享之願景。



遺囑與繼承你知道多少？

淺談民法——遺產的繼承

社工員 / 李智然

中國人很忌諱談論死亡，以為不面對就不會發生，其實那是一種逃避的心理。對於老年人來說，面對死亡的機會是較其他年齡層為高，因此及早規劃預立遺囑交代後事才不會有遺憾，親屬間找機會坐下來討論，將嚴肅問題輕鬆談，才能減少親族紛爭，避免對簿公堂等人倫憾事，因此，預立遺囑應以更理性的角度來加以看待。

下面將簡單介紹遺囑及繼承：

一、遺囑：

遺囑人生前得為之行為，例如監護人之指定、繼承人之指定、遺產分割方法之指定、遺贈、遺產執行人之指定…等等，皆得為遺囑之內容。

1. 何時可以預立遺囑？

凡年滿 16 歲以上且未有監護、輔助宣告的人，在平時就可以立下具有法律效力的「生預囑」。

2. 為什麼要預立遺囑？

遺囑是針對身後事辦理及遺產分配上具法律效力的表達，可以避免無法交待重要事情的遺憾，也可以避免親屬為了財產及喪葬等事務產生爭執。

3. 預立遺囑的重點：

(1) 遺言，即對生命的回顧。(2) 遺物處理。(3) 遺贈。(4) 喪葬處理。(5) 遺產分配。(6) 指定監護人。(7) 財產信託等。

4. 遺囑的種類：

(1) 自書遺囑。(2) 公證遺囑。(3) 密封遺囑。(4) 代筆遺囑。(5) 口授遺囑。

二、繼承：

是人死後，由其配偶或一定親屬，包括

或限定地承繼其擁有的身分或財產。其中較重要的為，繼承人、繼承順序，繼承可採用的方式（其中包括限定繼承、拋棄繼承、概括繼承）、遺產的分割、無人承認繼承等。茲就繼承順序及配偶的應繼分加以說明：

1. 繼承人的先後順序：

(1) 直系血親卑親屬。但以親等近者為先。(2) 父母。(3) 兄弟姊妹。(4) 祖父母。惟第一順序之繼承人，有於繼承開始前死亡或喪失繼承權者，由其直系血親卑親屬代位繼承其應繼分。又同一順序之繼承人有數人時，按人數平均繼承。

2. 配偶的應繼分：

配偶，有相互繼承遺產之權，其應繼分，民法有下列的規定：

- (1) 與直系血親卑親屬同為繼承時，其配偶的應繼分與他繼承人平均。
- (2) 與父母或兄弟姊妹之繼承人同為繼承時，其配偶的應繼分為遺產的二分之一。
- (3) 與祖父母之繼承人同為繼承時，其配偶的應繼分為遺產的三分之二。
- (4) 無直系血親卑親屬、父母、兄弟姊妹、祖父母等繼承人時，其配偶的應繼分為遺產全部。

本中心除了提供舒適安全的環境給長者生活外，為使長者對百年之事心無掛礙，亦積極輔導公費住民預立遺囑，作為喪葬及遺留財物處理的依據，如此將使長者安心，親屬及本中心能照著遺囑共同辦理治喪及遺產繼承，以減少家屬喪親之痛以外的困擾與煩惱。

參考資料：民法繼承篇。



社工員 / 廖楹好

本中心服務對象為患有慢性疾病或生活無法自理之老人，為讓長者們在機構過著充實愉悅、有品質、有尊嚴的晚年生活，中心在既有生活照顧中，不斷參考專家學者的建議及評估老人生理、心理及社會文化特質等，匯集團隊成員的智慧與力量，用心打造各項「創新」服務，歸納彙整作為這次全國老人福利機構評鑑的成績單，分別介紹如下：

一、建構友善環境

戶外人行道修飾及環境綠化美化

將原有戶外庭園扭曲破損、凹凸不平的路面加以整修，增加花草植栽



環境綠美化，供家屬或志工推送住民至戶外散心、增進親情及人際互動的機會，住民亦能養成定時至戶外活動的習慣，提升活動能力與生活品質。

二、足句心·履責化·生活健康

是一線護理照顧同仁的愛心與發想，讓長者感到尊嚴，並以安全、美觀、舒適、標準及效率為考量，如沐浴椅加裝安全帶，開發花布安全帶、手套、尿袋，輪椅腳踏板上裝布套，使用軟墊包覆牆角或床欄，個人化牛奶餐卡，製作漂白水泡製桶等。





三、舌尖上的記憶—多元化的快樂餐

民以食為天，而住民以中心為家，為打破機構團膳的框架，中心精心發展出四代、多元化的快樂餐，包括每週營養師開的菜單、每月志工烹煮的懷舊快樂餐、分區輪流的小型DIY快樂餐，到具自主選擇性的在地美食快樂餐，讓住民連結年輕時美味的記憶，並增進進食的樂趣。



四、我是藝術家— 藝術創作導入復健治療服務

為誘發參與物理治療的動機，依據住民肢體功能的差異性，於藝術創作不同階段，引導其運用不同的功能動作，完成藝術作品，如葉拓書籤、縫製祝福娃娃、繪製仿油畫及數字彩繪等，並透過作品發表、聯展，以增進住民的社會參與及自我實現。



五、快樂動起來—體適能健康促進

為延緩老化、預防失能，推動健康促進，包括辦理體適能運動活動、建立適合老人養護機構的評估機制、進行體適能的推廣衛教、設計銀髮健康操、參加比賽，並發布於youtube 宣導推廣。



六、為生活增色— 重度失能住民感官認知功能刺激

針對重度失能住民舉辦感官認知功能刺激小團體活動，以減緩因身體功能限制引起知覺剝削等廢用症候群；並於日常生活照顧中落實感官

刺激，包括觸覺、味覺、視覺、聽覺、嗅覺及本體感覺等刺激。



七、生命的樂章—千歲悠遊團

千歲綜藝團是由專業老師指導一群年齡加總逾千歲且需以輪椅輔助行動之長者所組成，藉由「千歲合唱團」歡唱「弄獅」歌曲及「千歲舞獅團」的「輪椅舞獅」表演，再搭配自製彩繪的獅頭與獅服，使表演更具特色，讓長者於活動過程中紓解身心。



八、Time to say goodbye

推動臨終關懷方案

舉辦相關參訪活動或教育訓練課程，有助參加成員瞭解死亡意義，進而提升養護老人臨終照護品質；另針對住民辦理老人生命歷程團體活動，協助其統整生命過程與展望。

九、專業整合，起來一

建置個案管理系統

中心自行開發院民個案管理系統，各專業人員可透過該系統隨時掌握與查閱住民動態及受服務狀況，以達跨專業整合功效並作為個別化服務介入之參考，進而提升住民服務品質。

中心同仁們在住民日常生活照顧中，積極提供各種面向的服務，滿足長者的需求外，也無不竭盡心力思考如何突破與創新，這些辛苦點滴過程的累積，則涵蓋了環境、照顧、餐食、復健、休閒、靈性及資訊等的創新服務成果，期待讓住民及家屬對於中心的服務，給予更高的認同與肯定；更期望能打破外界對機構的冷冰、僵硬印象，讓「用心」與「創新」的服務，深得每個人的心！



休
閒
采
風



波士頓遊記

護理師 / 王雅麗

波士頓遊記

夏末秋初是個適合旅行的季節，剛好姊夫家在美國波士頓，有熟人帶路真是再好不過了，所以我選擇了波士頓做為今年的重點旅遊。搭了 18 小時的飛機，飛越太平洋，終於到達目的地。旅程從著名的自由之路第 1 站—波士頓公園開始，這個號稱全美最古老的公園，有個青蛙池塘，夏天是戲水池，冬天則化身成溜冰場。隔著房地產最高價的貝肯街，與波士頓公園遙遙相望的是麻州議會，這是自由之路的第 2 站，以金光閃閃的半圓屋頂聞名，是於 1997 年用超過美金 30 萬打造的 23K 金漆上去的！

卡布里廣場的三一教堂 (Trinity Church) 是必遊波士頓的景點，此教堂為全美最好的十大教堂之一，教堂旁的約翰漢考克大樓是波士頓最高的大樓，共 60 層樓高，整棟建築是藍色玻璃幕牆組成，站在三一教堂前可以看見整個教堂映射在玻璃帷幕的大樓牆壁上，好像一幅巨大的畫作貼在牆面上，映上藍天白雲，真是美極了！教堂對面就是波士頓

公共圖書館，是全美也是全世界第一座市立圖書館，一進門有宏偉的石獅鎮壓及有許多的美麗壁畫及藝術品，令人目不轉睛。



波士頓是美國著名的學術城，全世界最頂尖的哈佛大學與麻省理工學院都在這裡。哈佛大學是美國第一所私立大學，美國總統羅斯福、甘迺迪、小布希、歐巴馬、總統馬英九、呂秀蓮都是哈佛畢業的呢。來哈佛校園一定要跟約翰哈



佛的雕像拍照，他的左腳已經被眾多遊客摸到會發亮了，不排隊還摸不到呢！聽說只要摸他的左腳，考試就一定 all pass 的啦！

來到波士頓不知道地主隊 - 紅襪隊就落伍了，興建於 1912 年至今已有 101 年歷史的芬威球場 (Fenway Park) 一定要去朝聖，現場棒球賽人山人海好像跨年活動一樣，往球場的路上我們還一直高舉台灣國旗怕走失呢，整個就是劉姥姥逛大觀園啊！波士頓人看球賽時會披上紅襪隊戰袍，鬧哄哄的聊天吃東西，或是跑出去球場外買冰淇淋或啤酒等東西吃，聽到呼喊再跟著尖叫歡呼跳舞，這種認真團結的感覺很棒！



緬因州有迷人的海岸風光及美式小木屋，海闊天空充滿著渡假氣息，更是讓人食慾大開！來到這必吃波士頓大龍蝦，在餐廳中告訴服務員要多少重量的龍蝦，馬上就新鮮上桌，裝在鍍盆大鍋中，整個超級大器！在地吃法是水煮後，沾融化的奶油，龍蝦的鮮甜多汁，吃完讓人吮指回味。在餐廳有加小費，一餐下來其實不便宜，但露營時我們自己買

活龍蝦回來料理，一隻美金才 5 元，換算台幣才 150 元，真是太划算了！



市區的昆丁市場內有美食街，可以悠哉地在廣場上欣賞街頭藝人表演，若餓了來杯蛤蠣巧達濃湯，濃郁好喝且料多味美，搭配小餅乾不失為下午茶的好選擇。飯後推薦的甜點，就在北角附近的 Mike Pastry，幾乎在街上人手一盒的義大利酥餅，酥脆的煎餅捲中間包著滑嫩的奶油，令人回味無窮。在美國我們最奢侈的是每天吃著藍莓、黑莓及草莓，因為家家戶戶都有種植，價格比台灣便宜許多，新鮮就是這味啦！

觀光巴士經過小義大利區、老北教堂、美國憲章號戰艦與博物館，最後改搭鴨子水陸車（如果是黃色小鴨不知道多好...），這是種二次世界大戰軍用水陸兩用車，原本在陸地上跑的車子直接開入查爾斯河，將河上風光一覽無盡，我想我已經愛上了這個有文藝氣息、古老與現代融合密切的城市，再見了，波士頓，我會再來的！





休
閒
采
風



護理師//許雯如

身為現代忙碌的上班族，終日穿梭於車水馬龍之間，科技便利了我們的生活，卻也使人們喪失了心中最純真的寧靜、趁天氣不錯的一天，特別驅車前往平溪，讓自己置身於山林美景的懷抱，欣賞青山綠水，呼吸森林的芬多精，傾聽蟲鳴鳥叫，還可眺望平溪的優美景致，將山光水色盡收眼底。

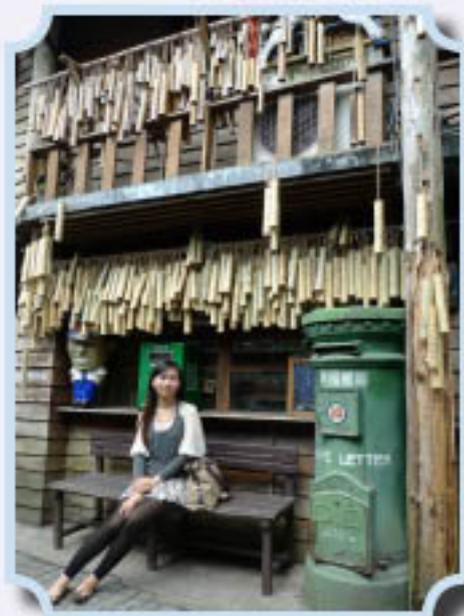
一路來到位於基隆河最上游原名「菁桐坑」的菁桐老街，是典型由礦坑與鐵道所形成的聚落，興建於日據時的1937年，早年因開採黑煤而興起，因礦業而發跡的街市，極盛時期有「菁桐坑銀座」之稱。走進菁桐老街沿路經過煤礦紀念公園、模擬坑道、選洗煤廠遺跡、石底大斜坑、白石腳日式宿舍區、菁桐礦業生活館、蒸氣火車加水塔…等，讓



我有穿越時空，進入其鼎盛時期的感覺，讓我體會到因為前人用盡心力的過活，才讓我得以享受到現在的美景漫步於小鎮老街，歷史痕跡的氛圍，讓人感受到滿滿的幸福。

老街中的「菁桐鐵道故事館」是販賣懷舊物品的雜貨店，外觀仿民國50年代的兩層樓木屋建築，營造出濃濃的懷舊風味。世界各個角落都流傳著屬於自己的浪漫故事，當然這純樸的小鎮也擁有一段扣人心懸的戀情。坐在店內，聽著老闆娘訴說著鐵道圍籬上那一串串的「祈福竹筒」典故，就要回到民國60年





代，有一位鐵道員跟菁桐店家的一位小姐隔著鐵道圍籬，譜出一段浪漫的戀情。這段故事在老街廣為流傳，某次情人節當地舉辦活動，就以許願筒做為贈品（願愛情像鐵道長長久久），因為反應熱烈就在老街流傳開來。

平溪車站，是平溪支線鐵道的中點，也是大站。走過石底橋，就進入到平溪老街，老街的道路不寬，約僅能容納一部汽車通過，街道保有傳統的長條式街屋，房子以兩層樓的古味建築為主，以經營雜貨、日用品和鄉土小吃居多，甚至還保有日據時代風格的布行及冰店。狹小的街，屋舍緊鄰，店家主人隔著馬路與鄰居招呼對話，讓人感受到一股濃郁的老街人情味。

說到平溪就聯想到天燈，往平溪車站鐵道望去，在這裡會看到許多人在鐵軌上放天燈，駐足觀賞人們依著鐵道訴說著心願，天燈載著滿滿的心願隨風飄送冉冉升空，不禁覺得這個世界還充滿很多希望。幽幽山林美景襯托著民國初

年懷舊氣氛的車站，帶著些許的日式風情，平溪山城的悠閒步調，會讓人暫時忘卻世俗的繁忙，相較於十分老街或是菁桐街區，平溪車站周圍的街道更多了份自然及樸實的風味。

回顧歷史，天燈的發源地其實是在十分，十分老街並不以舊年代的建築來吸引遊客目光，而是以全台獨一無二“火車門前過”的街道奇景而聞名。街道鐵軌平行依偎，沒有高高的柵欄相隔，更能增加鐵道文化和遊客之間的互動。老街上百年餅店，小吃店、咖啡廳等，多是散發出濃厚舊歲月氣息的「柑仔店」，值得細細品味。

平溪支線鐵道上，隨處可見古早味柑仔店及具有民國初年復古風的車站，搭配上充滿懷舊氣氛優美的環境，就成了自然賞景及懷舊思古之旅。平溪最具特色的天燈文化、煤礦產業文化和十分瀑布，在每年元宵節舉辦的天燈盛會，總會吸引國內外上萬遊客前來共襄盛舉。平溪過去以煤礦產業立鎮，所留下的許多礦業遺址，也一一形成觀光景點。此次踏訪平溪，來趟老街巡禮，了解「慢活」的意義，也讓平溪的魅力深深烙印在我的心中。



休
閒
采
風

平溪鐵道老街巡禮



科員 / 陳香君

花蓮，一個帶有野性美又可以讓人遠離城市喧囂的地方，為了能擁抱一望無際的大海，讓熱情的海風親吻我的臉頰，請太陽為我妝點健康膚色，跨越中央山脈從台中來到台灣後山，沿著台11線沿路欣賞海天一線的峽谷地形，不禁讓人讚嘆造物者的鬼斧神工之作，也使我對這趟旅程更多一份期待感。

旅程首日來到距花蓮市僅 18 公里的鯉魚潭，是花東縱谷最大的內陸湖泊，其面積達 104 公頃，當地人原稱之為「大陂」，後因東傍鯉魚山而被命名為鯉魚潭。這裡是一處具可輕舟悠遊、單車環潭或漫步水岸的多元化遊憩活動據點，迎著徐徐微風，悠閒恣意地在環潭自行



車道上騎著自行車，傾聽山巒與湖泊間的呢喃細語搭配鳥兒嘰嘰喳喳地歌唱，大自然的天籟之聲不絕於耳，呼吸大自然釋放的芬多精，啟動心靈環保！



緊接著來到花蓮光復糖廠，隨著旅舍外面擺放的三輪車，搭上時光機走在歷史聲音上，原來花蓮的發展，開始於漢人經營的「糖廠」，中間經過日治初期的「台東拓殖株式會社」；民國 3 年再由「鹽水港製糖株式會社」買收。台灣光復後，由台糖公司接收，並更名為花蓮糖廠，成為東部地區的製糖重心。進入糖廠左邊即是日式木構造宿舍，目前在園區內仍留存有 27 棟 73 間的房舍，



部分已規劃為遊客住宿的地方，其他尚有員工單身宿舍（現已整修為創意工坊）、公差宿舍、員工診所、辦公室等5棟木構造建築，從外觀來看，各棟日式建築間有一定距離，並全面種植七里香當作圍籬，隱密性高，園區內保有日治時期留下的大樹，古意盎然，環境古典優雅，能深深感受日本文化寂靜之美。另外來糖廠千萬不能錯過遠近馳名、種類多樣又平價的冰品，看著大家吃冰的表情，好似回到了孩童時代一臉滿足，也為第1天旅程劃下美麗的句點。

來花蓮不去秀姑巒溪泛舟就白來囉，我們一行人第二天便興致勃勃地來到秀姑巒溪挑戰泛舟，秀姑巒溪源自花蓮和台東交界處，自瑞穗橫切海岸山脈，直至長虹橋入太平洋，由於侵蝕峽谷斷層，造成獨特的綺麗景觀，在25公里中共造成23處激流，河床上接近海口的河段，散佈的巨大岩塊，形狀各異，千奇百怪，彷彿矗立在河中的巨人，令人畏懼；還有質地較不尖硬的石灰岩，在經年累月流水沖蝕下，潔白如玉，構成「萬物相」及「秀姑漱石」的奇景。泛舟共需花約4小時，我們這一船八個同伴包含兩位外國朋友，一位來自芬蘭，另一位來自瑞典。泛舟過程時而平坦時而驚

險，途中舟行至漩渦不慎被其他兩船衝撞，導致我們紛紛落水，讓大夥兒都成了落湯雞，就連外國朋友也是第一次遇到翻船，被搭救上來後大家革命情感更濃烈，也變成這趟旅途最難忘的經驗！

到了最後一天，參觀位在花蓮市區不遠處吉安鄉的「慶修院」，原名「吉野布教所」，是內政部指定的三級古蹟，也是東部保存最完整的日式寺院。這座位於花蓮市區的日式建築，保留了完整的日本風味，慶修院的主體遵循日本傳統建造，以木頭構造為主屋頂為日本式四注攢尖，最為特別的是四角銅板形式的「寶形造」屋面，以及中開房間向後延伸的「布教壇」。庭院內草木茂盛，生機勃勃，環境幽靜充滿了禪意，進入寺內可以感受到有如山中隱士般的莊嚴靜謐。首先以恭敬的心，用祈福水洗雙手，同時也洗滌心靈，接著緩慢的走在有著八十八尊佛像的長廊，不禁讓人肅然起敬。走到另一側是小橋流水，讓人有安天知命的開闊，在旁邊同時立著一塊塊長型木製祈福板，代表一個個的祈求與希望，最後我在內心中用「誠心的祝福」，期盼每一個許下願望的遊客都能美夢成真，讓這一趟行程更顯得意義非凡！





博君一笑

志工 / 謝偉賢

心

靈

饗

宴

博君一笑

恐怖的書

老王和朋友小明都超愛看“恐怖小說”，有一天小明問老王家裡是否還有其他更恐怖的書可看？老王思考了一下，回答說：「有，我看了20年，還是覺得很恐怖！」，小明說是否借我看？老王說：「在我書房右邊第二層地層裡」，小明打開一看，還有盒子裝著，裡面一張紙寫著“結婚證書”。

母鵝與乳牛的抱怨

農場內母鵝向乳牛抱怨：「人類很自私，自己搞節育，卻要我們猛下蛋」，乳牛說：「這沒什麼啦，他們每天擠我的奶給人喝，又有哪個人叫我一聲“媽”！」

宅急便

宅急便送貨到深山裡面的一個精神病院，卸完貨發現破了一個輪胎，換輪胎的時候不小心把四個螺絲掉到山溝裡了，苦無對策之際，一個病患告訴他，把其他三個輪胎各拆下一個螺絲裝上這個輪胎，下山後再補上螺絲，司機驚訝的說：「你那麼聰明，怎麼住在這裡？」，病患說：「我是有精神病，但是我不笨呀！」



新鮮美味 安心加倍

合格屠宰優於現宰

同等品質現宰的肉類，減少大量肉品流通，您的衛生安全的保障
傳統中藥材藥店藥材類，102年6月17日上路，實施不再販售現宰肉類

合格屠宰優點：一、衛生品質優良，為政府檢驗的優質肉類，品質與現宰肉類無異，保證「高品質肉類供應民眾」，及「嚴防現宰肉類土地衛生與疾病」，保證

合格屠宰優點
品質衛生有保障
專業驗屍確保安全
新鮮美味好學

行政院農業委員會
動物衛生管理處
電話：02-2592-2211



大樹教會我的事

護理師 / 楊佩蓉

在這片土地上有多少風情萬物正刻畫出美麗的風景？多少不為人知的祕密背後，是否曾流露過動人的樂章？而千年前萌芽生長至今的大樹，隨著每一圈年輪的堆疊增加，逐漸譜出不一樣的生命曲歌。然而，大樹雖然生活在我們周遭，我們卻似乎無視它的存在，不曾關心過它。

在全球暖化的危機下，大樹正面臨著截然不同的挑戰，它要擔任環保志工，執行光合作用，讓地球能正常地舞動春夏秋冬的動人戲曲。它拼命地替人類創造美好的生活品質，卻大功無言，這就是大樹教會我的第一件事：「要能付出並懂得珍惜」，能夠付出便是福，不同的生命個體本是平行線，有機會來到這裡工作，我會珍惜中心帶給我的快樂，以及這得來不易的緣分。

長久以來，樹木被大量用來製作許多傢俱及生活物資，利之所趨，造成許多樹被大量砍伐，使得原本一片綠意盎然的美景，都成了牛山濯濯之景，甚至大好山林被傾倒許多垃圾，讓人看到都不禁怵目驚心。雖遭遇如此不平對待，大樹卻仍選擇靜默承受並努力以斷枝殘幹萌根生葉，竭力地改善這危機，因此大樹教會我的第二件事：「面對困境而不氣餒」，以強烈的意志力勇於面對，所謂的『困境』都會變得不足掛齒，危機也才能變成轉機。

大樹教會我的這些事，已確確實實的累積且深深烙印在我的內心，帶給我心靈面的成長，終身受用。

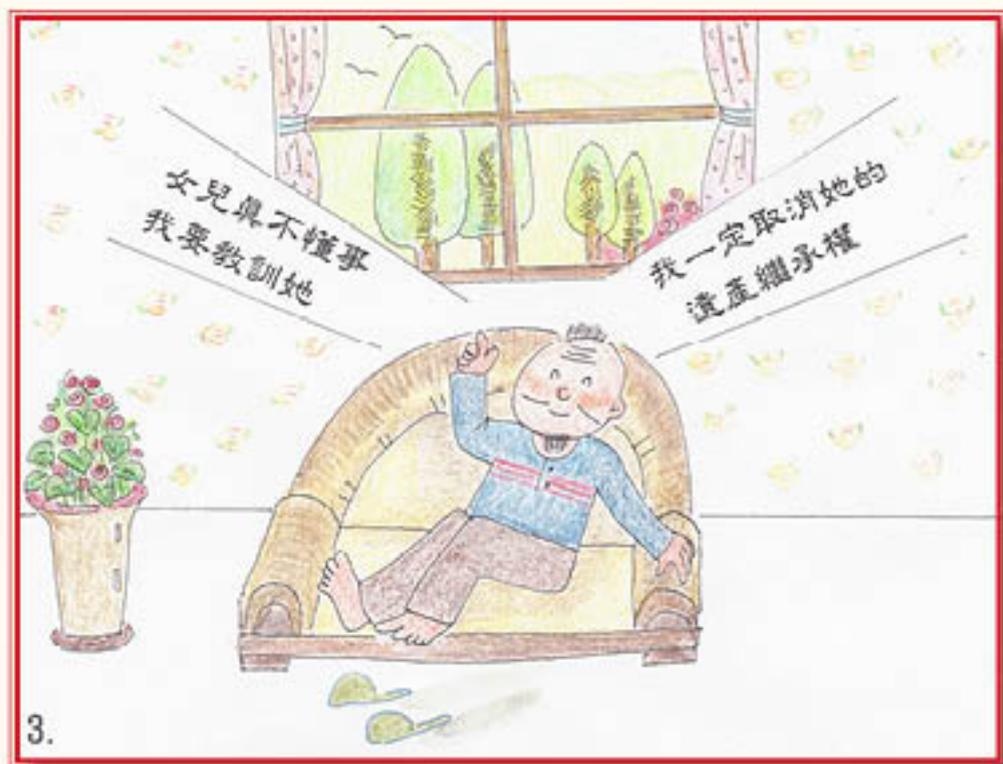




腦筋急轉彎

◎小蟲繪







畫說照護心得

照顧服務員 / 邱世基

作品名稱：真善美



創作緣由：

每次看到住民用餐後有個畫面，總是讓我很感動，就是眼睛看不到的照男伯推著行動不便的萬福伯，回到各自的房間休息，萬福伯很擔心照男伯的安全，因此自願當他的眼睛，把他帶回房間，眼睛看不見與走路不方便的兩人成了對方的照應，彼此互相配合，那也能暢通無阻。

在工作上大家會一起協助住民日常生活起居，當有住民要下床時，就有左右護衛、輪椅後還有個後盾，這樣工作人員也較不會有職業傷害，也培養出彼此的默契，每次服務住民的過程雖有很多的歡笑聲傳出，但還是會有不同理念的時候，萬福伯的行為值得大家借鏡學習，工作同仁間彼此截長補短，就能讓事情順利完成，照護環境也能趨于真善美的境界。

樸實藝術：我的繪畫之旅

102年7月慈濟大學社會教育推廣中心，在彰化台電大樓舉辦了「金生今世」畫作聯展，這是母親和我的初次個人畫展。開啟我繪畫的動機，是媽媽參加了慈濟推廣中心於彰化秀水開辦的「樸實藝術繪畫班」課程，每當我看到年邁的媽媽走路顛簸蹣跚的背影，深刻體會到

「行善盡孝不能等」這句話的意涵，陪伴就是最好的關懷，因此也跟隨媽媽參加了慈濟樸實藝術課程。

繪畫班的張鈞翔老師以「藉畫練心去我執，靜思智慧觀自性」及「畫什麼就像什麼」的觀念來加強學員們繪畫的信心，長達6年多的學畫期間，不知不

畫

說

照

護

真善美

作品名稱：沒得比



創作緣由：

在中心工作除了要和當區同仁彼此配合外，最重要的還是處理有關阿公和阿嬤的大小生活瑣事，第一時間回應長者要求是必要的，理所當然地工作不輕鬆，但是看到長者們開心的神情，所有工作上的辛苦也都值得了。

有一天有位百歲人瑞阿嬤，下床坐輪椅在休閒區頻表示坐不住，想回房間，一直叫工作人員「緣投耶，趕緊來囉」(台語)，我那時跟另一位工作人員立即前去，問阿嬤說：「你是要叫那一個帥哥，一個是無齒之徒、一個是聰明絕頂，哪個較帥啊？」，阿嬤果然是「老先覺」(台語)，聰明笑瞇瞇地馬上回答說：「緣投不同地方，所以沒得比」(台語)，我心中竊喜，想說我以後的綽號就是「緣投耶」(台語)。

覺作品已累積有 6~7 本之多，遂透過這次母子聯展，來見證老師「話畫課」的成果。

學習畫畫是嚐試也是挑戰，用畫筆去描畫人生百態的同時，也能挑戰自己說故事的能力，可真是一舉數得。這些創作中有許多取材自本身照顧服務員工

作中的觀察及心得，也要感謝中心提供 2C 院舍區做為個人小畫展的場地，期盼這些畫作能豐富住民精神生活及增添中心文藝氣息。

* 本刊將陸續推出世基的畫作。



摯愛無盡~102年度模範家屬表揚

護理科

為肯定表彰家屬溫情關懷之行為，鼓勵家屬親至中心探視長者親人，模範家屬表揚已持續邁入第3年，深獲家屬及工作人員的認同，今年度經由中心審核小組通過，計有親子檔3組、夫妻檔2組、伯姪檔1組共6組獲選模範家屬，於10月6日重陽節園遊會公開表揚，獲選人員除了定期至中心陪伴關心外，也會發揮愛屋及烏的精神關愛其他住民。

獲獎人員及事蹟如下：

李豔紅女士

李女士的先生，入住中心近1年，李女士雖有腰疾行動不便，但每2天就會騎著特製的機車來噓寒問暖，也不時帶來先生喜歡的私房醃菜。阿公是個大方的人，常將妻子的愛心菜分享給區內其他住民，讓其他人也吃得開心。



因丈夫易情緒不穩，李女士會主動

關心丈夫在區內與其他住民相處狀況，且經常陪伴在其身邊，阿公健康狀況也好轉不少，李女士如此付出，看在眾人眼中，不禁對阿公欽羨不已。

陳清溪先生

陳先生的母親入住中心已逾8年，固定隔日下班後及週末，陳先生都會前來探視母親，協助餵食及做簡單的肢體伸展運動，過程中母親常因不適而想停止，陳先生便藉由聊天轉移注意力，只是希望母親能多點運動。

陳先生會將母親推至佛堂拜拜，安慰心靈；當工作人員忙碌時，亦會協助服務其他長者，堪稱為該區的模範家屬。



摯

愛

無

盡

摯愛無盡——102年度模範家屬表揚

孫秀梅女士

孫女士的先生，入住中心已1年多，因罹患失智症且易躁動，孫女士不畏辛勞，每日風雨無阻前來中心，在木棧道上耐心地攙扶著丈夫一步步緩慢行走，也常看到孫女士親密地對著丈夫耳語，給丈夫精神上的支持。

孫女士為人熱心開朗，會主動服務關懷其他住民，也常和區內其他住民一起唱KTV，為大家帶來許多歡笑，伉儷情深令人感動。



蘇秋娥女士

蘇女士的伯父入住中心已1年，期間常至中心探視，給予陪伴、關懷或帶其散步活動，在阿公最需要精神支持時，更是特地抽空前來探視。

蘇女士秉著愛屋及烏的精神，時常購買豆花、豆漿等點心分送給可以食用的長者，並會關心和阿公同房住民的身體健康。這種無私奉獻、不求回報的精神，實在令人敬佩。



陳啟木先生

陳先生現年90歲，妻子入住本中心已1年，陳先生每日都會來中心陪伴妻子，風雨無阻，除協助妻子日常生活所需外，還會推至中庭及木棧道散步賞花，安撫妻子焦慮不安的情緒。

偶遇妻子情緒不佳時，陳先生總是在旁靜靜地微笑。若遇工作人員忙碌，其他住民有需要時，亦會熱心幫忙。陳先生與阿嬤結婚超過半世紀，夫妻倆鶼鶼情深，真是令人羨慕。



林瑞彰先生

林先生的父母入住中心已7年多，是中心內的夫妻檔住民，其他住民及工作人員們對5位兒女們輪流至中心孝順父母的行為皆留有深刻的印象。

林先生排行老么，休假時即從中壢搭車南下探視父母，會推著母親到長照區探望父親，餵父母親喜歡吃的水果及點心。中心有活動時，也常見到林先生陪伴在父母親身旁，同時也會主動協助其他需要服務的住民，在工作人員眼中實為一位孝順的兒子。





102 年秋之旅 ~ 知性文化樂遊遊

活
動
花
絮



護理長 / 邱湘鈞

時序來到秋天，正是風輕日暖，適合郊外踏青的日子，今年住民秋季自強活動來到位於南投竹山的觀光工廠 - 藏傘閣、遊山茶訪及採棉居，讓 35 位長者重新回味往日農村時代的生活點滴，參觀包括製油的過程、傘的製作、製茶的程序、棉花的生長應用及古早農具的演變，展開一場具知性文化的旅程。

首站來到藏傘閣，藉由短片欣賞及導覽人員介紹後才了解傘的製作過程繁複，須經過選擇合適的布料進行裁剪、車布邊、裁三角片、合片、縫珠尾、打傘帶、穿布、縫傘及裝傘頭等工序才能完成，也介紹各種功能的傘，如：可於

夜間發亮的傘、拐杖傘、防風傘、腳踏車傘、裝有風扇的傘等。來到生產部時抬頭望去，整排掛在天花板的傘互相爭奇鬥豔，果真是「數大便是美」，有阿嬤說：我們那年代的傘色彩單調，大多是黑色的，現代的科技真進步，連裁縫車的功能也升級了，傘五顏六色且功能一應俱全，要是我們那年代有這些傘那一定會大受歡迎。當參觀高 7.2 公尺、重達 500 公斤的東南亞第一大傘時，住民及工作人員莫不驚呼，有阿公詢問這把傘怎麼賣？此時有照護人員對阿公說：「您把它買回去，要放在養護中心的哪裡？」聽到導覽人員說要價 85 萬元，阿公連忙說太貴了買不起啦！聽完後大家一起笑了出來。DIY 彩繪雨傘則是另一項重頭戲，想不到住民個個興致勃勃，每個長者彷彿都成了畫家，專



102 年秋之旅 ~ 知性文化樂遊遊



心地將自己喜愛的圖案畫在傘上。中午我們就在藏傘閣用餐，豐盛的菜譜也讓長者胃口大開，尤其當「大封」上桌時有長者不禁歡呼，院長笑著說：「今天就當成是快樂餐，就盡情享用吧！」阿公阿嬤無不吃得眉開眼笑。



接著來到遊山茶訪，鎮店之寶是阿拉燈神壺，右側牆面擺放著大小不一的茶壺，讓人感受到茶的清香及甘甜味，時光迴廊中是傳統製茶所用的古早器具，住民也津津樂道地訴說著以前泡茶的經驗。為了讓住民對製茶有更深的認識，我們參與小Q球的製作，體驗製茶過程中的「揉捻」，過程中住民和照護人員一直相互提醒：「轉緊了嗎？再緊一點。」此時才知道製茶也不輕鬆。欣賞完商家擺設的各式品茶器具後，大夥一起品嚐不同種類的茶，其茶香、喉韻各有千秋，更是在長者間掀起陣陣熱烈的討論與對往年生活的回憶。



最後來到采棉居，藉著廠內的棉花田，了解棉花的生長及採收，接著瞭解寢具的歷史演進及製作過程，並現場教導大家如何選擇適合的枕頭及參觀骨董級的紅眠床，玻璃窗內不同時代的枕頭依性質可分為硬枕及軟枕兩種，照護人員看到硬枕時直問說怎麼睡啊？其中幾位住民表示睡過，大家連忙豎起大拇指說：「您的脖子真厲害」。成品區亦有賣寢具用品，阿公阿嬤也開心地選購帶回中心。



經過 1 天的深度旅遊，回到中心時，接過中心貼心準備的伴手禮，內有竹山的名產蜜地瓜、冬筍餅等，工作人員及住民臉上都泛出滿足的笑容，這時我更加肯定自強活動對住民的意義，我想再忙再累都應該定期辦理，希望這次的旅程能成為大家今年最美好的回憶之一。



活
動
花
絮



「人生的風景」- 公共藝術設置始末

室主任 / 游蒙勝

本中心公共藝術設置案，係依據文化藝術獎助條例第9條規定，自本中心「失智老人照顧專區及耐震補強等整修工程」案經費中撥出百分之一作為公共藝術設置經費。為了取得符合中心需求的作品，是以「邀請比件」的方式辦理作品徵選，期望徵選出能配合使用者（老人及家屬）特質，整合其行為模式，塑造出一融合自然、人文、親情的中介空間，增進民眾與中心環境互屬認同感。在歷經彰化縣政府審議、辦理說明會，以及民眾參與等過程後，於102年1月16日邀請藝術家黃清輝先生擔任本案之創作者，並於同年8月16日完成設置。

藝術作品設置地點位於戶外庭園木棧道邊，名稱為「人生的風景」，是由一件主件及三件附件之大理石雕構成。創作發想是由國字的「恩」拆解而來，取「常懷感恩」之意；構成主件的「因」

化作景框，凝眼望去框內總是人生裡的相伴，不論是親人、友人甚或現在的工作人員及老朋友，人生總有相伴。而構成附件的「心」如同山嵐疏雲，一生的風景淡然飄過，惟有心頭的點滴，佇立在凝望之中。透過作品的中介，長者可在親人、志工與工作人員的陪伴中，娓娓話當年；亦可獨自凝望，在大自然鳥語花香的陪伴下，沉浸於回憶之中。藝術品、環境與觀賞者，共同融合為中心的日常風景。



住民公共參與-陶板製作



公共藝術作品

為了促進民眾參與，藝術家提供 30 塊陶板片，於 102 年 8 月 1 日邀請住民於陶板上作畫，活動開始時尚有住民不太清楚該如何下筆，但在藝術家、工作人員以及陪伴家屬的鼓勵下，長者們漸漸的放開膽子，在陶板上畫下喜好的風景或圖畫，活動後由藝術家帶回進行燒製，鑲嵌於大理石座椅上並設置於步道邊。

在作品完成設置後，中心於 8 月 28 日辦理成果展示及四季遊園活動，除了請藝術家針對藝術品的設置理念、過程與成果進行解說，使住民實際接觸作品外，並邀請住民觀賞自己的陶板創作成果。在中心主任的引導下，大伙兒先是滿懷期待的尋找自己的大作，並興奮的回憶創作過程中的點點滴滴，足見藝術

不一定只能供奉在廟堂之上，也可以讓每位有心參與的人親近並共享。

在長官及專家學者的指導、藝術家的努力與住民的參與下，一件作品從無到有漸漸的成形。不僅增添一片美麗的風景，更以藝術品為中心，開拓出一塊人文空間，使用者可以在其中享受天倫之樂，欣賞自己創作成果，亦可以在飽含回憶的凝望中，以感恩的心使生命意義更臻圓滿。本作品的公共性，正是展現在藝術品透過匯集與使用者的互動，進而淬煉出屬於中心的集體記憶，成為住民生活中的文化支持。相信本作品的設置不僅僅是增加一個「物品」而已，而是從此為住民、家屬以及所有使用者添加了一位忠實的好朋友。



住民參與作品



公共藝術作品分享



活
動
花
絮



祝您幸福~重陽送暖

科員 / 吳王淑

祝您幸福！重陽送暖

「無論你在何方，警廣永遠在你身旁，警察廣播電台～」，當中心由主任出其不意的唱出警廣臺歌後，炒熱了會場，也為重陽活動揭開序幕；與內政部警政署警察廣播電臺臺中臺於本（102）年 10 月 13 日上午至本中心辦理「警廣邁向 60 週年系列~重陽送暖活動」，同時結合新東陽股份有限公司、白花油國際有限公司及快樂薩克斯風樂團等單位，本著回饋社會的公益精神，規劃活潑趣味的活動，陪伴中心的長輩們度過難忘又特殊的重陽佳節。

在 9 月初臺中臺節目組信立君組長就和社工科接洽活動事宜，且 2 度前來勘查活動地點及規劃活動流程、動線及細節等；有鑒於長照區長者長期臥床較少機會參與活動，中心主任很重視此一問題，每每外界前來關懷慰問演出等活動都刻意將資源引進長照區，如讓歌仔戲、布袋戲、樂團演奏及小朋友的愛心表演等都能進到長照區的房間，讓長者能聆聽分享歡樂溫馨的快樂時光。這次也不例外，還特別讓長輩體驗當電臺貴賓，享受被訪問的樂趣與感受。

活動當天適逢星期日，阿公阿嬤們引領期

盼著活動的開始，警廣及演出的人員一早就來佈置場地及設置轉播臺，當志工協助推送參與活動之長者就定位後，由警廣人員帶動長者做暖身操；10 點準時節目開始，由快樂薩克斯風樂團演奏阿公阿嬤喜愛的懷念老歌，主持人也隨機邀請長者參與演唱同樂，並於節目中穿插演奏歌曲曲名搶答送獎品、贈送禮物等好康帶給長者們驚喜，笑聲不斷場面溫馨熱絡。

另一個場景在 3E 長照區，快樂薩克斯風樂團樂手及主持人親自到長照區的房間一一為臥床的長者散播歡樂演奏懷舊歌曲，讓無法到活動現場的長者也能感受到柔美的音樂和溫馨的關懷，令人感動的畫面一再出現，如當薩克斯風奏起望春風時，長期臥床平時不太講話的阿嬤竟然能跟著節奏拍手發出聲音；還有桂露及阿寬 2 位阿嬤在照服員雅惠和進文協助下，對著麥克風唱起日本童謠桃太郎，也很佩服快樂薩克斯風團員能及時配合長者奏出樂曲，真是太神奇了！

活動最後抱著依依不捨的心情，全體人員大合唱一首祝你幸福，藉由歌曲表達祝福長輩健康長壽、呷百二，中心主任表示：期望透過此次的活動，拋磚引玉，關心高齡長者，陪伴老人們歡渡佳節。聚小愛為大愛，讓愛永不止息，「愛心無限 -- 希望起飛」，喚起大眾對養護機構長者的關懷，共同為老人福祉努力，一齊打造銀髮新樂園。



◎ 102 年 7-12 月 · 中心大事紀

- 7 月 23 日 機構更名為「衛生福利部彰化老人養護中心」
- 8 月 20 日 中元普渡
- 9 月 17 日 中秋聯歡晚會
- 9 月 18 日 102 年度第 3 次員工擴大會報
- 9 月 26 日 衛生福利部 102 年度老人福利機構評鑑
- 10 月 6 日 重陽節園遊會暨社區照顧關懷據點成果展
- 10 月 14 日 年度住民及員工流感疫苗接種第 1 梯次
- 10 月 16 日 年度住民及員工流感疫苗接種第 2 梯次
- 10 月 17 日 年度住民及員工流感疫苗接種第 3 梯次
- 11 月 12 日 臺中市省都獅子會等團體捐贈本中心開飲機捐贈儀式
- 11 月 13 日 102 年度第 4 次員工擴大會報
- 11 月 21 日 歲末平安戲 - 大中華五洲園掌中劇團演出
- 11 月 29 日 行政院政務委員馮燕教授蒞臨視察
- 12 月 13~15 日 消災植福超薦度靈冥陽普利三天法會
- 12 月 31 日 善心人士捐贈本中心太陽能光電發電系統捐贈儀式

◎ 102 年 7-12 月 · 外界機關、團體參訪關懷

- 7 月 26 日 內政部役政署輔導役男關懷服務
- 7 月 28 日 彰德慈善會關懷慰問
- 7 月 31 日 大葉大學接受文官學院委託代訓 102 年初等特考學員前來參訪
- 8 月 2 日 富美舞蹈團關懷演出
- 8 月 8 日 內政部役政署輔導役男關懷服務
- 9 月 15 日 實踐大學老人生活保健研究中心率「中國黑龍江日月峽老年森林養生福利院」籌備團隊參訪
- 9 月 23 日 培英國小參訪服務
- 10 月 13 日 內政部警政署警察廣播電台關懷演出
- 10 月 15 日 彰化縣政府率「浙江省大愛老年事務中心志願服務團」及社區機構參訪
- 11 月 1 日 社團法人台中市社會工作師公會參訪
- 11 月 16 日 立法委員王惠美暨山東省泰安市副市長為首之訪問團參訪交流
- 11 月 26 日 台北醫學大學醫務管理學系參訪
- 12 月 5 日 衛生福利部南投啟智教養院參訪
- 12 月 12 日 弘光科技大學關懷服務
- 12 月 19 日 弘光科技大學關懷服務
- 12 月 23 日 慶祝聖誕節—永福教會松年團契
- 12 月 24 日 慶祝聖誕節活動 - 中華宏德慈善會關懷表演
- 12 月 27 日 天主教彰化市聖十字架堂聖誕彌撒



大事紀

中心大事紀

◎ 102年6-12月・住民活動

- | | |
|--------|---------------------|
| 6月17日 | DIY快樂餐-3D區(湯餃) |
| 6月25日 | 自主選擇快樂餐V |
| 7月1日 | DIY快樂餐-3D區(湯餃) |
| 7月12日 | 快樂餐-米苔目 |
| 7月15日 | DIY快樂餐-2D區(湯餃) |
| 7月23日 | 律動人生-健康促進活動 |
| 7月30日 | 自主選擇快樂餐VI |
| 8月5日 | DIY快樂餐-2E區(湯餃) |
| 8月9日 | 快樂餐-仙草+粉粿 |
| 8月19日 | DIY快樂餐-3C區(湯餃) |
| 8月27日 | 自主選擇快樂餐VII |
| 8月27日 | 律動人生-健康促進活動 |
| 8月28日 | 公共藝術創作展示暨四季遊園(秋) |
| 9月4日 | 地藏王菩薩誕辰-誦經祈福 |
| 9月13日 | 快樂餐-大麵羹 |
| 9月16日 | DIY快樂餐-2C區(當歸鴨麵線) |
| 9月24日 | 自主選擇快樂餐VIII |
| 10月7日 | DIY快樂餐-2D區(當歸鴨麵線) |
| 10月11日 | 快樂餐-燒仙草 |
| 10月21日 | DIY快樂餐-2E區(當歸鴨麵線) |
| 10月22日 | 住民秋季旅遊-藏傘閣、遊山茶訪及采棉居 |
| 10月29日 | 自主選擇快樂餐IX |
| 11月4日 | DIY快樂餐-3C區(當歸鴨麵線) |
| 11月8日 | 快樂餐-麻油雞 |
| 11月18日 | DIY快樂餐-3D區(當歸鴨麵線) |
| 11月25日 | 威盛信望愛基金會慶祝聖誕節活動 |
| 11月26日 | 自主選擇快樂餐X |
| 12月6日 | 園藝系列-冬季遊園活動 |
| 12月11日 | 快樂餐-菜頭糕 |
| 12月24日 | 自主選擇快樂餐XI |

◎ 定期性活動

- | | |
|---------|-------------------|
| 星期一下午 | DIY快樂餐(每月2次) |
| 星期三下午 | 永福教會基督教團契(每月2-3次) |
| 星期三下午 | 卡拉OK歌唱班教唱(每月2次) |
| 星期二/五下午 | 妙法寺/雪心文教基金會-佛學講座 |

星期四上午	大連美髮型沙龍個別化理容服務（每月第 3 週）
星期四下午	重度失能住民感官認知功能刺激小團體活動（每月第 2、4 週）
	快樂動起來 - 體適能促進活動（每月第 1、3 週）
	懷舊系列活動 - 歡樂律動（7-10 月共 12 次）
星期五上午	天主教彰化聖十字架堂教友探訪
星期五上午	威盛信望愛基金會帶領唱詩歌、講聖經故事（每月 2 次）
星期五下午	香功活動

◎ 102 年 6-12 月 · 志工會議與活動

6 月 18 日	102 年度第 1 次宗教靈性組佛學講座、休閒活動組 - 香功小組、土風舞小組會議
7 月 12 日	102 年度第 1 次宗教靈性組基督團契小組會議
7 月 12 日	102 年度第 1 次行政庶務、往生關懷組會議、參訪導覽組、幹部會議
9 月 9 日	「用心的營造、感動的服務」志工在職教育訓練
10 月 23 日	102 年度第 2 次幹部會議
11 月 8 日	102 年度第 2 次行政庶務、參訪導覽組、休閒活動組香功小組、土風舞小組會議
11 月 12 日	102 年度第 2 次宗教靈性組往生關懷組、佛學講座小組會議
11 月 27 日	102 年度第 2 次宗教靈性組基督團契小組會議
11 月 28 日	102 年度幹部改選暨第 2 次隊員大會、生活關懷組小組會議暨個案研討、第 3 次幹部會議
12 月 18 日	102 年度第 4 次志工居家服務組會議及個案研討

◎ 102 年 7-12 月 · 研訓活動

7 月 18 日	員工在職教育 - 機構內常見輔具應用
8 月 28 日	員工在職教育 - 感染控制概念第 1 梯次
8 月 30 日	員工在職教育 - 感染控制概念第 2 梯次
9 月 6 日	護理業務團督
9 月 12 日	流感疫苗注射宣導及感管措施衛教
9 月 30 日	社工團體督導及個案研討會（失智症住民照護研討）
10 月 19 日	協辦中區第二梯次「身心障礙口腔照顧指導員培訓 - 特殊需求者潔牙技巧實作演練」
10 月 29 日	員工在職教育 - 飲食與健康
11 月 13 日	102 年下半年度自衛消防編組訓練暨實地驗證
11 月 27 日	員工在職教育 - 失智老人家屬選擇照護模式之經驗
12 月 20 日	護理業務團督
12 月 25 日	員工在職教育 - 長期照顧現況與發展
12 月 27 日	個案研討會 - 骨質疏鬆相關照護問題研討
12 月 31 日	社工團體督導 - SPSS 基礎操作與統計分析



活
動
照
片

活動
照片



102.05.15

亦宛然華中劇團愛心演出



102.06.01

朝陽科技大學社工系參訪



102.06.06

千歲綜藝團排演 - 弄猴



102.06.11

IMC 薩克斯風樂團關懷演奏



102.06.11

慶祝端午節香包製作



102.06.23

住民擴大慶生會



102.06.23

家屬座談會



102.6.23

文山社區大學關懷表演(口琴班)



102.06.23

文山社區大學關懷表演(歌仔戲身段教學)



102.06.24

夏季遊藝



102.06.24

海底世界彩繪



102.07.03

卡拉OK教唱活動



102.07.15

改組更名前合影紀念



102.07.17

如魚得水畫作題字



102. 07. 23

慶祝機構更名茶會



102. 07. 24

永福教會松年團契 - 唱詩歌



102. 07. 25

律動人生 - 歡樂律動



102. 07. 28

彰德慈善會關懷慰問活動



102. 07. 29

新進住老人生活適應團體活動 (第四單元)



102. 07. 31

大葉大學代訓 102 初等考試基礎訓練班參訪



102. 08. 02

嘉美舞蹈團關懷活動



102. 08. 09

快樂餐 (愛玉加粉條)



102. 08. 17

中元普渡



102. 08. 27

律動人生 - 健康促進活動



102. 08. 27

耆智製節個別化燙髮服務獎券 1



102. 08. 27

耆智製節個別化燙髮服務獎券 2



102. 08. 27

老人生命歷程應酬



102. 08. 28

公共藝術創作展示暨秋季遊園導覽



102. 09. 04

地藏王菩薩誕辰 - 誦經祈福



活
動
照
片

活
動
照
片



102. 09. 12
大連美個別化美髮服務



102. 09. 13
快樂餐（大福羹）



102. 09. 15
實踐大學參訪暨專業交流



102. 09. 17
中秋聯歡晚會 1



102. 09. 17
中秋聯歡晚會 2



102. 09. 23
培英國小關懷慰問



102. 10. 06
豐陽節 - 音樂演奏



102. 10. 06
豐陽節聯誼會 - 採購樂



102. 10. 06
慶祝豐陽節 - 祝壽



102. 10. 08
威盛信榮愛基金會致贈小蛋糕



102. 10. 09
居家送豐陽



102. 10. 11
快樂餐（燒仙草）



102. 10. 13
警察廣播電台關懷慰問活動



102. 10. 15
彰化縣政府及浙江省大愛志願及服務團參訪



102. 10. 18
慶生會



102. 11. 12

獅子會致贈失智區飲水機



102. 11. 13

員工擴大會暨慶祝柳潭評鑑優等慶功茶會



102. 11. 16

山東省泰安市副市長與長者合影



102. 11. 21

歲末平安戲 - 「三國演義」



102. 11. 21

歲末平安戲在長照區為長者表演同樂



102. 11. 25

威盛信望愛基金會聖誕節活動



102. 11. 28

台北醫學大學參訪



102. 11. 28

志工隊隊員大會



102. 11. 29

行政院政務委員馮燕教授蒞臨視察 1



102. 11. 29

行政院政務委員馮燕教授蒞臨視察 2



102. 12. 05

衛生福利部南投啟智教養院志工隊參訪



102. 12. 06

園藝系列 - 冬季遊園 - 採果樂



102. 12. 08

園藝系列 - 冬季遊園實果遊戲



102. 12. 12

弘光科技大學福利與畢業系關懷表演



102. 12. 15

消災植福超薦度臘慶賀陽曆普利三天法會



人事動態



- ◇照顧服務員林王金里於 102 年 7 月 1 日屆齡退休。
- ◇駕駛趙國舜於 102 年 7 月 1 日自願退休。
- ◇護士許素珍、葉麗慈、王少君、林家慧、李麗完、王雅麗、曾馨儀、劉慧容、王香琦、趙雅貞、郭亮君、黃虹霏、張淑琪、許雯茹、鍾美娥、楊佩容、謝佳惠、唐于雯、鄧曉瑛、林美榕、李名媛、呂昭儀、鄭易嫻、吳靜宛於 102 年 7 月 23 日調陞本中心護理科護理師。
- ◇辦事員李智然於 102 年 7 月 23 日調陞本中心社工科社會工作人員。
- ◇營養員尤麗雯於 102 年 7 月 23 日調陞本中心保健科營養師。
- ◇物理治療員巫素芝、邵軒琳於 102 年 7 月 23 日調陞本中心保健科物理治療師。
- ◇課員任佩瑜於 102 年 7 月 22 日過調至高雄市茂林區茂林國民小學服務。
- ◇廚工曾添龍於 102 年 9 月 6 日自願退休。
- ◇王惠真小姐於 102 年 9 月 11 日調至本中心行政室擔任科員。
- ◇謝佳君小姐於 102 年 9 月 12 日調至本中心人事機構擔任科員。
- ◇復健員李素花於 102 年 10 月 1 日自願退休。
- ◇護士薛怡禎於 102 年 10 月 16 日辭職。
- ◇社會工作人員王郁茹於 102 年 10 月 16 日過調至行政院勞工委員會職業訓練局桃園職業訓練中心服務。
- ◇技士鍾建勝於 102 年 10 月 16 日過調至彰化縣溪州鄉公所服務。
- ◇社會工作人員廖楹妤於 102 年 11 月 15 日過調至南投縣立集集國民中學服務。
- ◇照顧服務員曾素香於 102 年 12 月 1 日屆齡退休。
- ◇李沛融於 102 年 12 月 6 日分發至本中心社會工作科擔任社會工作人員。
- ◇張郁敏於 102 年 12 月 9 日以醫事人員任用至本中心保健科擔任物理治療員。
- ◇陳碧苓小姐於 102 年 12 月 20 日調至本中心社會工作科擔任社會工作人員。



榮譽榜



員工

- ◇辦理本中心 101 年度電子公文節能減紙推動工作，經內政部評定為甲等，辛勞得力，游室主任蒙勝及陳科員香君各敘嘉獎 1 次。
- ◇擔任本中心養護半年刊第 13、14 期發行人及督辦 101 年整年度大型住民活動及社工相關研習訓練，辛勞得力，中心田主任基武榮獲內政部給予嘉獎 1 次之獎勵。
- ◇代理秘書參加薦任公務人員升簡任官等訓練期間（四週）職務，辛勞得力，游室主任蒙勝敘嘉獎 1 次。
- ◇擔任 101 年度高等考試三級錄取人員實務訓練輔導員，輔導績效良好，辛勞得力，許科員莉華敘嘉獎 1 次。
- ◇辦理本中心 101 年度檔案管理業務，經內政部評核為成績優良，辛勞得力，陳秘書淑美及游室主任蒙勝各敘嘉獎 1 次。
- ◇辦理本中心 102 年度網站服務工作，經內政部考評為優良機關，辛勞得力，陳秘書淑美等 5 人各敘嘉獎 1 次。
- ◇辦理本中心 101 年度「內政部推動綠色採購執行計畫」，經內政部評核為優等，辛勞得力，游室主任蒙勝敘嘉獎 2 次。

中華民國志工總會第 16 屆模範志願服務家庭表揚

優等獎：陳錦麟、張緞

102 年全國志願服務獎勵得獎志工

金牌獎：張緞、陳玉琴

銀牌獎：蔡明珠、黎吳和妹

銅牌獎：許淑美、蘇珠雲



徵
信
錄

捐款、捐物一覽表

102年7月-12月捐款明細

日期	捐贈者	金額	收據號碼	備註
8/28	胡張昶市	149,449	000162	遺產贈與本中心
8/28	張阿旺	551,878	000163	遺產贈與本中心
9/11	南投縣政府	600	000164	102年度中秋節慰問金
9/14	高雄市政府社會局	600	000165	102年度中秋節慰問金
9/14	行政院國軍退除役官兵輔導委員會彰化縣榮民服務處	6,000	000166	102年度中秋節慰問金
9/18	熱心人士	2,000	000167	院民加菜金
10/3	曾浮容	29,355	000169	遺產贈與本中心
10/9	彰化縣政府	147,000	000170	102年敬老重陽禮金
10/9	彰化市公所	69,000	000171	102年敬老重陽禮金
10/14	東盟營造有限公司	10,000	000172	院民加菜金
10/14	內政部警政署警察廣播電臺	5,000	000173	院民加菜金
11/28	李○清	500	000174	院民加菜金
11/29	衛生福利部社會及家庭署	20,000	000175	院民加菜金
12/10	林秋燕	5,000	000176	院民加菜金
總計 996,382				

102年6月-11月捐物明細

日期	捐贈者	物品	數量	收據號碼
6/18	陳錦通先生	哈密瓜	60斤	844
7/1	李慶宏先生	白米	37公斤	845
7/8	蘇○娥女士	氧氣治療器	2台	847
7/8	正力休閒用品有限公司	白米	20公斤	848
7/12	行政院農業委員會	香蕉	150公斤	849
7/23	林○娟女士	油蔥肉燥糕	70份	001
8/27	曼都髮型設計公司(曉陽店)	孔雀餅乾	77盒	002
9/3	陳○輝先生	鳳梨酥	1盒	003
9/6	臺龍贈禮品社製造廠	月餅	5盒	004
9/13	總統府	月餅	99盒	005
9/14	謝○婷女士	水梨禮盒	1盒	006
9/24	王○雄先生	棉涼被	95件	008
9/24	無極勝安宮	柚子	40斤	010
9/24	無極勝安宮	果汁	42箱	010
9/24	無極勝安宮	夾鏈袋	1包	010
9/24	無極勝安宮	月餅	140個	010
9/24	無極勝安宮	香腸	30斤	010
9/24	林○娟女士	油蔥肉燥糕	70份	011
10/3	王○鴻先生	廣記肉鬆	60包	012
10/3	王○鴻先生	廣記肉干	30包	012
10/3	王○麟先生	廣記肉鬆	70包	013
10/3	王○麟先生	廣記肉干	10包	013
10/3	王○麟先生	滷味菜酥	5盒	013
10/3	王○貞小姐	廣記肉鬆	70包	014
10/3	王○貞小姐	廣記肉干	10包	014
10/3	王○貞小姐	滷味菜酥	5盒	014
10/8	財團法人基督教中華信望愛基金會	小蛋糕	250個	017

徵

信

錄

捐款、捐物一覽表

日期	捐贈者	物品	數量	收據號碼
10/13	內政部警政署警察廣播電臺	衛生衣褲	50 套	018
10/13	內政部警政署警察廣播電臺	白花油	100 瓶	018
10/13	內政部警政署警察廣播電臺	營養品	10 份	018
10/13	新東陽股份有限公司	肉鬆禮盒	100 盒	020
10/16	涂○憲先生	豆腐乳 30 罐、魯豆干 34 包		021
10/16	李○春先生	豆腐乳 30 罐、滷豆干 34 包		022
10/16	鄭○華女士	菊平屋海苔 50 罐、綿羊乳液 45 瓶		023
10/16	龐○玲女士	菊平屋海苔 50 罐、綿羊乳液 45 瓶		024
10/16	台中國際聯青社	牙膏	125 份	025
10/16	台中國際聯青社	牙膏	125 份	026
10/16	台中市長青國際聯青社	麥牙燒餅、乳酪餅	188 份	027
10/16	台中市長青國際聯青社	茶葉蛋	167 份	028
10/16	台中市長春國際聯青社	麵包	179 份	029
10/16	台中市長春國際聯青社	檸檬派、桂圓糕	167 份	030
10/16	南投縣草屯國際聯青社	肉粽	167 份	031
10/16	南投縣草屯國際聯青社	碗粿	167 份	032
10/16	台中市長興國際聯青社	愛之味花生牛奶	60 份	033
10/16	台中市長興國際聯青社	土豆麵筋罐、薩瓜罐	66 份	034
10/16	台中市長榮國際聯青社	麥片	110 份	035
10/16	台中市長榮國際聯青社	餅乾	100 份	036
10/16	台中市長虹國際聯青社	八寶粥	180 份	037
10/16	台中市長松國際聯青社	海鮮羹	103 份	038
10/16	台中市長松國際聯青社	阿杜港式蘿蔔糕	150 份	039
10/16	台中市大業國際聯青社	台酒紅麴養生蕃茄汁	143 份	040
10/16	台中市大業國際聯青社	素肉粽	200 份	041
10/16	台中市廣煜姐妹獅子會	霜淇淋	250 份	042
10/16	台中市清溪獅子會	阿璋肉圓	143 份	043
10/16	台中市長榮獅子會	壽司 - 葷	100 份	044
10/16	台中市榮華獅子會	阿桃碗粿	143 份	045
10/16	台中市惠文獅子會	紅豆餅	167 份	046
10/16	台中市民泰獅子會	豆腐乳	167 份	047
10/16	台中市瑞寶獅子會	肉粽	167 份	048
10/16	台中市立人獅子會	阿桃碗粿	143 份	049
10/16	台中市中義獅子會	養生饅頭	167 份	050
10/16	台中市四季獅子會	愛之味燕麥	167 份	051
10/16	台中市大家庭獅子會	港式肉包	125 份	052
10/16	台中市民意獅子會	壽司 - 素	100 份	053
10/16	台中市玉山獅子會	阿璋肉圓	143 份	054
10/16	台中市城中獅子會	雞卷	143 份	055
10/16	台中市東區獅子會	臭豆腐	125 份	056
10/16	台中市光華獅子會	香腸	250 份	057
10/16	台中市金龍獅子會	草魚小丸子	143 份	058
10/16	台中市梅花立群獅子會	烏蛋	250 份	059
10/16	台中市國光獅子會	木瓜牛奶	125 份	060
10/16	台中市仁愛獅子會	油飯 - 素	100 份	061
10/16	台中市東山獅子會	彰化素丸	200 份	062
10/16	台中市大和獅子會	玉珍齋口酥餅	100 份	063
10/16	台中市忠明獅子會	彰化涼丸	167 份	064
10/16	台中市和平獅子會	肉鬆	100 份	065
10/16	台中市精誠獅子會	滷味	167 份	066
10/16	台中市東美獅子會	養生餅乾	100 份	067
10/16	台中市東興獅子會	黃金蛋	167 份	068



102年6月-11月捐物明細

徵
信
錄

捐款、捐物一覽表

日期	捐贈者	物品	數量	收據號碼
10/16	台中市祥和獅子會	油飯 - 葷	100份	069
10/16	台中市東方獅子會	鳳梨糕	125份	070
10/16	台中市兄弟獅子會	肉粽	167份	071
10/16	台中市廣福獅子會	鍋貼	167份	072
10/16	台中市自治獅子會	溫泉土窯雞	100份	073
10/16	台中市名人獅子會	溫泉土窯雞	100份	074
10/16	台中市真善美獅子會	手工餅乾	50份	075
10/16	台中市同心獅子會	豬腳麵線	100份	076
10/16	台中靈聖慈善會	旗魚方塊酥	100份	077
10/16	台中靈聖慈善會	滷味雞腳凍	100份	078
10/16	台中市西川里辦公處	香菇肉粽	100份	079
10/16	台中市西川社區發展協會	檸檬雞翅	100份	080
10/16	台中市義工獅子會	黑木耳	100份	081
10/16	台中市東南獅子會	波斯頓麵包點心	100份	082
10/16	台中市北台中獅子會	波斯頓麵包點心	100份	083
10/16	台中市中正獅子會	蛋糕	100份	084
10/16	台中市西南獅子會	麵包	101份	085
10/16	台中市自強獅子會	饅頭	100份	086
10/16	台中市自強獅子會	饅頭	100份	087
10/16	台中市中美獅子會	牛扎糖	51份	088
10/16	台中市省都獅子會	非派不可 - 餅乾	100份	089
10/16	台中市仁友獅子會	芋頭糕	100份	090
10/16	台中市崇倫獅子會	檸檬蛋糕、老婆餅	100份	091
10/16	台中市金蘭獅子會	精油肥皂	100份	092
10/16	台中市博愛獅子會	芋頭糕	106份	093
10/16	台中市德馨獅子會	肉鬆	50份	094
10/16	台中市仁美獅子會	粉粿、米苔目	100份	095
10/16	台中市福星獅子會	包子	100份	096
10/16	台中市紅玉獅子會	粽子	100份	097
10/16	台中市群英獅子會	飯友饅頭	100份	098
10/16	台中市南區獅子會	飯友饅頭	100份	099
10/16	台中市正大戲獅子會	蜜麻花	100份	100
10/16	台中市台中獅子會	牛乳	100份	101
10/16	雙冬妙法寺彰化講堂	蔴瓜	143份	102
10/16	中華宏德慈善會	素粽	200份	103
10/16	皇宮陵紀念花園	狀元糕	167份	104
10/16	皇宮陵紀念花園	老虎牙子	125份	105
10/16	台中市大業國際聯青社	桂格燕麥片 33包、掬水軒祈禱餅乾 33包、掬水軒日式蘇打餅乾 34包		106
10/25	崇弘企業有限公司	雪梨禮盒	1盒	107
10/29	冠遠建設股份有限公司	泰山純水	50箱	108
11/11	彰化縣黨友慈善會	壁扇	8台	109
11/12	台中市省都獅子會	飲水機	6台	110
11/13	林○娟女士	數位相機	1台	111
11/13	林○娟女士	快速充電器	1台	111
11/13	林○娟女士	手提 CD	1台	111
11/21	大中華五洲掌中戲團	銅鑼燒	120個	112



公務人員行政中立

公務人員五大核心價值

- 廉正—廉潔自持、利益迴避、依法公正執行公務。
- 忠誠—恪遵憲法及法律，效忠國家及人民，增進國家利益及人民福祉。
- 專業—與時俱進，充實專業職能，提供優質服務。
- 效能—團隊合作，提升工作效能，積極回應人民需求。
- 關懷—懷抱同理心，尊重多元文化，落實人權保障。

公務人員應關懷弱勢族群，促進族群和諧，維護社會公平正義；致力提供民眾優質生活環境，縮減貧富差距，營造均富安康的社會。



本中心是一所專門照顧年滿六十五歲以上，因全身或局部癱瘓致生活不能自理、行動不便、日常生活起居需仰賴他人協助的養護機構。

請洽詢本中心社工科 電話：04-7258131轉171-178

目前服務類別有：

- 一、**一般養護**：提供自費與公費（需有低收入戶身份）老人養護服務；每月收費18,600元（保證金37,200元）。
- 二、**長期照護**：提供插管（鼻胃管、導尿管、造瘻管）老人良好之長期照護環境；收費標準同「一般養護」。
- 三、**日間養護**：提供週一至週五每日上午8時至下午5時30分之日間養護托顧服務（交通接送須自理國定假日及列假日暫停服務）；每日收費300元（保證金12,000元）。
- 四、**定有期限養護**：提供24小時全天候且定有期限之養護託顧服務；每日收費620元（一個月以內保證金18,600元，超過一個月則收取37,200元）。

◎其他因個人照顧增加之費用，得依契約規定辦理。

公費養護要由設籍地鄉（鎮、市、區）公所循行政體系，層轉直轄市或縣（市）政府，向本中心提出申請，自費申請案直接向本中心提出。

申請表件：養護申請表、戶口名簿影本或全戶戶籍謄本、國民身分證影本、體格檢查證明書，公費養護需再加附低收入戶證明。相關的表件格式及說明，您可以親向本中心索取養護章，也可以上本中心的網站下載，上班時間您可以隨時來電本中心社工科，我們有專人竭誠為您服務喔！

彰化客運時刻表

彰化站往六股站 ◆ 06:40 ◆ 09:30 ◆ 12:30 ◆ 15:30 ◆ 17:30
 六股站往彰化站 ◆ 07:05 ◆ 09:55 ◆ 12:55 ◆ 15:55 ◆ 17:55



◎前來本中心請搭（彰化-六股路）路線，於養護中心站下車。

養護半年刊 第十六期 102年12月

發行單位：衛生福利部彰化老人養護中心

發行人：田基武

審稿：陳淑美

主編：李承道

編輯委員：周寶璉、盧盈秀、游蒙勝、林麗文、江博文

執行編輯：許莉華、邱傳勝

創刊年月：95年6月

本刊同時登載於本中心網站，網址為

<http://chnh.mohw.gov.tw/chnhhome/Index.asp?ID=65&ID2=2>

設計印刷：曦望美工設計社

交通示意圖



衛生福利部彰化老人養護中心

Changhua Nursing Home, Ministry of Health and Welfare

電話：04-7258131 傳真：04-7247214

地址：彰化市桃源里虎岡路1號

網址：<http://chnh.mohw.gov.tw>



GPN：2009504706

工本費：26元

廣告